



Śródmieście już po przebudowie

Więcej o inwestycjach – str. 6-11

Budżet Obywatelski – wyniki głosowania ■ **Awans nauczycieli**
NIE dla foliówek! ■ **Wierzenica – historia dworu**

Codziennie nowe informacje: www.swarzedz.pl

KOMPLEKSOWE INSTALACJE ELEKTRYCZNE



TK EL
automatics

- NOWE INSTALACJE
- MODERNIZACJE
- AWARIE
- FIBARO, SOMFY
- DORADZTWO
- DOZÓR, POMIARY

 **790 361 261**

WWW.TKEL.PL

Reklamy

**Kolonoskopia,
gastroskopia
oraz inne
zabiegi endoskopowe**



Bezboleśnie w znieczuleniu ogólnym

Swarzędz ul. Cieszkowskiego 100/102
Rejestracja telefoniczna 501 44 88 62
www.kolonoskopia.com

SKUP AUT

KASACJA POJAZDÓW

 **782 653 981**



Wszystkie!
SPRAWNE | POWYPADKOWE
USZKODZONE | BEZ OPŁAT

*płatność
gotówką!*



Gratis!
DOJEŻDŻAMY | ODBIERAMY
AUTO LĄWETĄ

ZAKŁAD BETONIARSKI
MARIUSZ KOWALCZYK 604 377 950

**Produkcja – montaż
ogrodzeń betonowych**



Nekla, ul. Gnieźnieńska 4 www.ogrodzenia-nekla.pl



**JOR-DENT NZOZ Poradnia
STOMATOLOGICZNA**

ul. Cieszkowskiego 100/102 (obok stacji benzynowej)

stomatologia zachowawcza
stomatologia dziecięca
chirurgia, protetyka
profesjonalne wybielanie zębów
przeгляд kamerą wewnętrzną

pon.-pt. 9:00-18:00

tel. 61 818 33 22, 609 523 082

Przyjmujemy również w ramach NFZ





Fot. Izabela Paprzycka

Trzecie spotkanie z cyklu „Porozmawiajmy o Swarzędzu”

3 października w hotelu Hampton by Hilton odbyło się trzecie spotkanie z cyklu „Porozmawiajmy o Swarzędzu”. Burmistrz Marian Szkudlarek, serdecznie witając swarzędzkich przedsiębiorców, powitał także niedawno wybranych członków Rady Przedsiębiorców.

Burmistrz przedstawił aktualną sytuację finansową naszej gminy oraz szczegóły realizowanych i planowanych inwestycji. Informacje dotyczące głównych

projektów oraz źródeł ich finansowania stanowiły istotną część prezentacji.

Kolejny punkt programu to prezentacja przygotowana przez panią Martę Petka-Zagajewską z Departamentu Analiz Ekonomicznych w PKO Bank Polski, która przybliżyła perspektywy makroekonomiczne, w tym kwestię zażegnania potencjalnego kryzysu.

Trzecim prelegentem był prezes Fabryki Armatur „Swarzędz”, pan Grzegorz

Meller. Zaprezentował film promujący przedsiębiorstwo oraz podzielił się historią firmy i jej planami na przyszłość.

Organizatorzy przygotowali także stoisko ekologiczne, które promowało dbałość o nasze środowisko.

Burmistrz Marian Szkudlarek dziękując gościom za obecność zaprosił ich na kolejne spotkanie w 2024 r.

/wpr/

Spotkanie Rady Przedsiębiorczości Gminy Swarzędz



Fot. Izabela Paprzycka

21 września w Urzędzie Miasta i Gminy w Swarzędzu odbyło się spotkanie burmistrza Mariana Szkudlarka z przedsiębiorcami, którzy przyjęli zaproszenie do uczestnictwa w Radzie Przedsiębiorczości Gminy Swarzędz. Rada (przypomnijmy, że jej utworzenie zapowiadane zostało przez burmistrza Szkudlarka podczas kwietniowego spotkania z cyklu „Porozmawiajmy o Swarzędzu”), to forum współpracy przedstawicieli organizacji reprezentujących przedsiębiorców i pracodawców w gminie Swarzędz.

Wśród jej celów jest m.in. doradztwo w zakresie zagadnień związanych z działalnością i rozwojem gospodarczym gminy

Swarzędz, wspieranie rozwoju lokalnej przedsiębiorczości, działanie na rzecz aktywizacji miejscowego rynku pracy oraz przedstawianie burmistrzowi stanowisk w sprawach związanych z sytuacją gospodarczą gminy Swarzędz.

W skład Rady Przedsiębiorczości Gminy Swarzędz weszli przedstawiciele małych, średnich i dużych przedsiębiorstw z terenu gminy:

- » Przewodnicząca Rady – Dorota Łukowiak-Kopij (Piorex),
- » Wiceprzewodniczący Rady – Marcin Jankowski (Spółdzielnia Mieszkaniowa),
- » Wiceprzewodniczący Rady – Maciej

Tylkowski (Wielkopolska Izba Rzemieślnicza),

- » członkowie: Artur Kanigowski (Twinings), Dorota Jaworska (Zdrowa Kuchnia Domowa), Ewa Szpot (Szpot), Jacek Wojciechowski (Utal), Karolina Dobek (Językownia), Karolina Rożak (Bilbo), Maciej Tylkowski (Swarzędzkie Zakłady Meblowe), Marcin Jankowski (Spółdzielnia Mieszkaniowa), Tomasz Misiorny (Bizzarto), Maciej Drobnik (Winterwarm), Wojciech Staniszewski (Clip), Andrzej Szews (PKO BP) oraz Tomasz Matecki (Multimedica).

/wpr/



Nauczyciele z wyższym stopniem awansu zawodowego

28 września br. w sali sesyjnej Urzędu Miasta i Gminy w Swarzędzu odbyło się spotkanie, podczas którego Burmistrz Marian Szkudlarek wręczył akty mianowania nauczycielom, którzy w sesji letniej uzyskali stopień awansu zawodowego nauczyciela mianowanego. Burmistrz wręczył również listy gratula-

cyjne nauczycielom dyplomowanym.

Od 1 września 2023 r. stopień awansu zawodowego nauczyciela mianowanego uzyskali: **Celina Skrzyńska** – Przedszkole nr 2 w Swarzędzu; **Klaudia Ochowiak**, **Justyna Wojtczak**, **Magdalena Garstka**, **Natalia Bialecka**, **Ewelina Fedoruk-Warwas** - Szkoła Podstawowa nr 2

w Swarzędzu; **Agnieszka Stachowiak** i **Arkadiusz Trzebniak** – Szkoła Podstawowa nr 3 w Swarzędzu; **Weronika Czajka**, **Kinga Zając**, **Marta Łuczak**, **Joanna Kowalska**, **Magdalena Lenartowicz**, **Kornelia Borkowska** – Szkoła Podstawowa nr 4 w Swarzędzu; **Justyna Kuśmirek**, **Oriana Bratkowska**, **Beata Kaszuba**, **Ewelina Markowska-Mielcarek**, **Danuta Grima**, **Zuzanna Gosk** – Szkoła Podstawowa nr 5 w Swarzędzu; **Beata Tomaszewska-Grajek**, **Joanna Szymanowska**, **Paulina Szymańska**,





Agata Schlichting – Szkoła Podstawowa w Kobylnicy; **Natalia Jarecka** – Szkoła Podstawowa w Wierzoncie; **Dominika Nowaczewska**, **Olga Ziębaczewska**, **Anna Książkowska** – Szkoła Podstawowa w Paczkowie; **Marlena Misch-Data**, **Piotr Pęcherzewski**, **Gabriela Teusz**, **Maja Albanowska**, **Ilona Dziubczyk**, **Agnieszka Kempieńska**, **Magdalena Jankowska** – Szkoła Podstawowa nr 1 w Zalasewie; **Monika Berestecka-Adamczyk**, **Magdalena Tatarynowicz**, **Joanna Napierała**, **Rafał Strzyżewski**, **Izabela**

Kaczmarek, **Anna Źródleń**, **Natalia Stasiak-Plucińska** – Szkoła Podstawowa nr 2 w Zalasewie.

Stopień awansu zawodowego nauczyciela dyplomowanego, nadawany przez organ sprawujący nadzór pedagogiczny, uzyskało 14 nauczycieli z gminnych szkół: **Renata Szatkowska** – Szkoła Podstawowa nr 3, **Anna Pluta-Dąbrowska**, **Małgorzata Kisiel**, **Natalia Springer**, **Jolanta Dębska**, **Renata Walejko**, **Arleta Nowak** – Szkoła Podstawowa nr 4; **Dominika Leczykiewicz-Kapała** – Szkoła Podstawowa



wa nr 5; **Ewa Małolepsza** – Szkoła Podstawowa w Kobylnicy; **Agnieszka Łuszczek**, **Magdalena Halczyńska**, **Anna Bagińska** – Szkoła Podstawowa w Paczkowie; **Ewelina Tyranowska** – Szkoła Podstawowa w Wierzoncie oraz **Katarzyna Jabłońska** – Szkoła Podstawowa nr 2 w Zalasewie

Wszystkim Państwu serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w pracy zawodowej i życiu osobistym.

/WED/

■ Fot. M. Malińska-Murek

Budżet Obywatelski Gminy Swarzędz na rok 2024 – wyniki głosowania

W tym roku po raz dziewiąty mieszkańcy miasta i gminy Swarzędz zagłosowali na oddolne lokalne inicjatywy, które zostały zgłoszone w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Swarzędz na rok 2024 w formie projektów. W tegorocznym głosowaniu, które odbyło się w dniach od 21 lipca do 10 września 2022 r. w systemie on-line udział wzięło 6653 osób. Łącznie oddano 17764 głosów na 5 projektów głównych, 12 projektów lokalnych i 4 projekty dodatkowe. Poniżej przedstawiamy wyniki głosowania (zwycięskie projekty, które zostaną poddane realizacji w 2024 roku zostały zapisane wytłuszczonym drukiem):

Projekty główne:

- **Rowerem i pieszo ulicą Średzką – Zalasewo, Rabowice, Kruszewnia – 2914 głosów.**
- Budowa ścieżki pieszo-rowerowej z Paczkowa do Sokolnik Gwiazdowskich (wraz z oświetleniem) – 1679 głosów
- Budowa Parkingu wraz z kontenerami przy boisku w Zalasewie oraz fragmentu ul. Ukońskiej – 648 głosów
- Teraz Karłowice – budowa boiska

wielofunkcyjnego w Karłowicach – 505 głosów

– Ułożenie płyt betonowych w Rabowicach na ul. Kuźnicznej, Kawalerów Maltańskich, Daglezjowej, Azaliowej i innych celem poprawy bezpieczeństwa mieszkańców – 356 głosów

Projekty lokalne:

- **Opracowanie dokumentacji technicznej na budowę ul. Paprykowej oraz ul. Budowlanej w Paczkowie – 1358 głosów.**
- **Ogród Społeczny – Poznańska 25 – 866 głosów**
- **Plac zabaw pomiędzy os. Europejskim a os. Izabelin – 729 głosów**
- Mini scena za świetlicą w Rabowicach – 619 głosów
- Doposażenie oraz dostosowanie Auli Szkoły Podstawowej nr 2 im. Aleksandra Doby w Zalasewie do bieżącej działalności artystyczno-edukacyjnej – 597 głosów
- Nowoczesne komputery dla SP4 w Swarzędzu – 412 głosów
- Wiata dla rowerów przy Szkole Podstawowej nr 3 na os. Czwartaków – 362 głosy

– Rewitalizacja parku miejskiego przy ul. Piaski – 349 głosów

– Mały krok ku cywilizacji – projekt budowy nawierzchni trwałej w ul. Klonowej i ul. Wiązowej w Gruszczynie – 339 głosy

– Radosny Plac Zabaw dla Dzieci, przy ulicy Strzeleckiej w Swarzędzu – 263 głosy

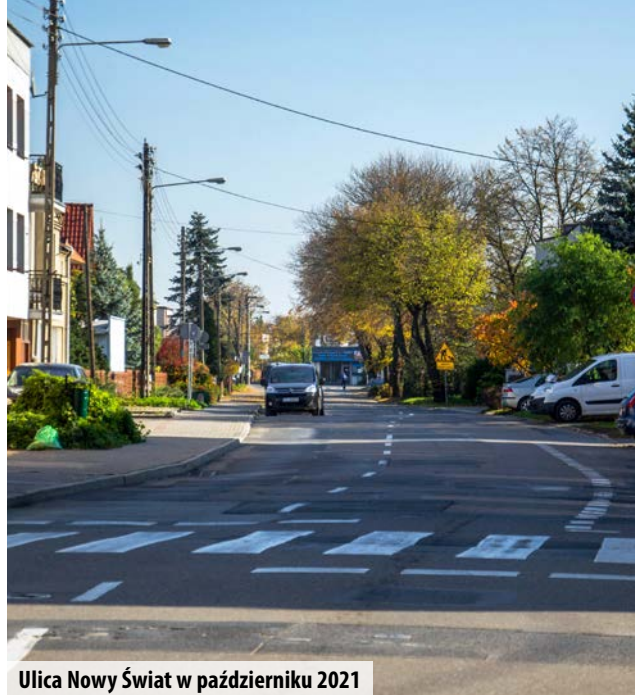
– Przystanek Wierzenica. Miejsce aktywnego wypoczynku w otulinie Puszczy Zielonki – 203 głosy

– Projekt świetlicy przy Placu Handlowym w Swarzędzu i przygotowanie terenu pod budowę świetlicy – 112 głosów

Projekty dodatkowe:

- **Park w Rabowicach – miejsce do wypoczynku dla mieszkańców – 2547 głosów**
 - **Tęqball z Unią Swarzędz (zakup 2 wielofunkcyjnych stołów sportowych) – 1375 głosów**
 - „Suchą nogą przez wieś” – wykonanie dokumentacji pod budowę ul. Krańcowej w Kobylnicy – 790 głosów
 - **Strefa rekreacji przy świetlicy wiejskiej w Bogucinie – opracowanie projektu wraz z częściową realizacją – 741 głosów**
- Gratulujemy autorom wszystkich wybranych projektów.

/WPR/



Ulica Nowy Świat w październiku 2021



Ulica Nowy Świat w październiku 2023

Centrum Swarzędza – już po przebudowie

Zakończyła się jedna z największych swarzędzkich inwestycji – budowa ulicy Zamkowej, Placu Powstańców Wielkopolskich, Adama Mickiewicza, Nowy Świat, Mylnej, Bramkowej, Gołębiej i Krótkiej wraz z siecią wodociagową, kanalizacją sanitarną i siecią gazową.

W ramach inwestycji nastąpiło rozdzielanie kanalizacji ogólnospławnej na kanalizację deszczową i kanalizację sanitarną i – co bardzo ważne – została wymieniona cała infrastruktura podziem-

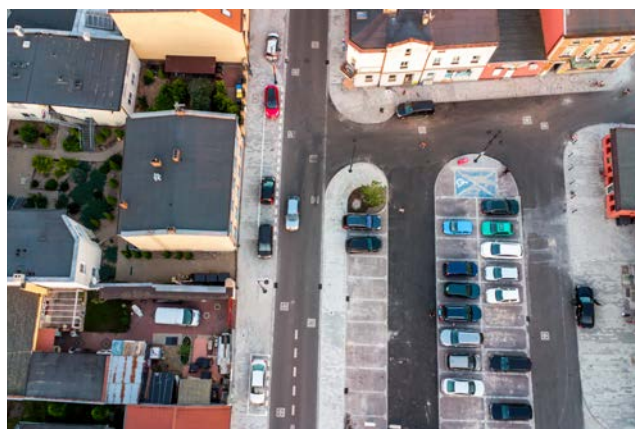
na. Celem inwestycji była też poprawa warunków komunikacji samochodowej, geometrii ulic oraz stanu technicznego nawierzchni drogowych. Ponadto zwiększona została ilość miejsc postojowych. Zakończyły się już wszystkie roboty budowlane, a wykonawca – firma STRABAG – na bieżąco wykonuje jeszcze poprawki wskazane przez nadzór i pracowników UMig.

Koszt inwestycji to ponad 36 mln zł, ale znaczna jego część pochodzi ze

środków pochodzących spoza budżetu Swarzędza. Spółka Aquanet przeznaczyła na realizację tego zadania ponad 9,6 mln zł. Roboty związane z usunięciem kolizji z gazociągami, których koszt oszacowano na ponad 3,5 mln zł, sfinansuje firma PSG sp. z o.o. Gmina Swarzędz uzyskała też dofinansowanie z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych w wysokości 3 mln zł.

/mw/

Fot. Aleksandra Pietrzak





Tunel w Kobylnicy – trwa budowa

Od jesieni ubiegłego roku trwają intensywne prace na budowie tunelu pod torami kolejowymi w Kobylnicy. Wykonawcą jest STRABAG Sp. z o.o. To największa obecnie inwestycja na terenie naszej gminy. Jej koszt wynosi około 50 mln zł. Niemal połowa tej kwoty pochodzi z budżetu PKP PLK. Pozostała

część - z budżetów powiatu poznańskiego oraz budżetu Gminy Swarzędz, która przeznaczyła na ten cel 13,85 mln zł.

Jak już informowaliśmy, zakres prac obejmuje budowę 70-metrowego tunelu pod torami, a także około 500 metrów dróg dojazdowych. Powstanie 7-metrowa jezdnia, szerokie chodniki i ścieżka rowerowa.

Po zakończeniu budowy tunelu, co ma nastąpić jeszcze w tym roku, do stworzenia kompleksowego układu komunikacyjnego konieczna będzie przebudowa skrzyżowania ulicy Swarzędzkiej z drogą wojewódzką 194 (ulica Poznańska). Wielkopolski Zarząd Dróg Wojewódzkich, w ramach odrębnego projektu, rozpoczął już budowę w tym miejscu ronda.

/mw/

Fot. Aleksandra Pietrzak





Fot. (x2) Jolanta Czмок

Garby – powstaje świetlica wiejska



Zgodnie z planem przebiega rozpoczęta latem inwestycja pod nazwą „Budowa budynku administracyjno-biurowego wraz z zagospodarowaniem terenu, miejscami parkingowymi oraz infrastrukturą towarzyszącą, w Garbach, przy ul. Łozinowej/Oplotki”. Będzie to świetlica wiejska. Gotowy jest stan surowy otwarty, wylane zostały stropy i na budynku zawieszono już wiechę. Rozpoczyna się teraz wykonywanie instalacji wewnętrznych.

Wykonawcą robót budowlanych jest Zakład Ogólnobudowlany „KOMPLEX” Zbigniew Wycisk z Tulec. Wartość umowy wynosi 1.983.747,98 zł.

Przypomnijmy, iż zgodnie z projektem powierzchnia zabudowy wyniesie 213,4 m² przy powierzchni użytkowej określonej na 163,9 m². Wewnątrz budynku zaprojektowano: przedsionek, hol, pomieszczenie administracyjne (biuro), kotłownię, toalety – damską, męską i dla osób niepełnosprawnych, kuchnię, pomieszczenia dodatkowe (magazynowe). Teren wokół świetlicy zostanie zago-



spodarowany zielenią i tzw. małą architekturą, będzie też parking na 12 miejsc postojowych (w tym 2 miejsca dla osób niepełnosprawnych).

Czas na wykonanie zakresu podstawowego ustalono 230 dni, tj. do 06.03.2024 r.

/mw/

3,5 mln zł dofinansowania na ulicę Sołecką



Ogłoszono wyniki kolejnego naboru w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na 2024 r. W wyniku rozstrzygniętego konkursu dotyczącego wsparcia lokalnych inwestycji drogowych w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg otrzymaliśmy dofinansowanie w wysokości niespełna 3,5 mln zł na rozbudowę ulicy Sołeckiej Jasinie.

Inwestycja realizowana będzie na od-

cinu od ul. Wrzesińskiej do ul. Grudzińskiego tj. na długości 0,7 km. Nowa jezdnia będzie miała szerokość 6,0 m, po obu stronach ulicy zaprojektowano chodniki o szerokości 2 m, a wzdłuż ulicy wykonane zostaną nowe oświetlenie drogowe typu LED. Jezdnia, chodniki i zjazdy wykonane zostaną z betonowej kostki brukowej. Teren pasa drogowego znajdującego się za projektowanymi chodnikami zostanie wyprofilowany oraz obsiany mieszaną traw. Projekt zakłada także budowę progów wypowych z betonowej kostki brukowej. Rozpoczęcie prac budowlanych zaplanowano na przyszły rok.

► Na liście rezerwowej znalazła się inna swarzędzka inwestycja, która związana jest z budową ulicy Cisowej i przebudową ulicy Wierzbowej w Gruszczyźnie. Szacunkowa wartość tego zadania to 8,4 mln zł, w przypadku uzyskania dofinansowania 50% sfinansowane zostanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

W województwie wielkopolskim rządowym wsparciem w kwocie 409 mln zł objęto 154 inwestycje gminne i 62 zadania powiatowe, natomiast w całym kraju wsparcie w kwocie 4,6 mld zł uzyskało 1 981 zdań gminnych i 688 powiatowych.

/tl/



Fot. (x2) Janusz Gebarowski

Przebudowa ul. Krańcowej w Gruszczynie

Trwa przebudowa ul. Krańcowej w Gruszczynie. Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe KRUG. Inwestycja kosztować będzie 8.920.859,46 zł.

Do końca stycznia 2024 r. powstanie tam 886-metrowa jezdnia o szerokości 6 m z chodnikiem o szerokości 2 m. Nawierzchnia wykonana zostanie z betonowej kostki brukowej. W ramach tej inwestycji powstanie też kanalizacja deszczowa wraz z przepompownią zlokalizowaną w rejonie skrzyżowania z ul. Leszczynową. Uzupełnione zostaną brakujące przyłącza kanalizacyjne i wodociągowe. Przebudowane zostaną sieci: gazowa, elektryczna oraz telekomunikacyjna. Powstanie również oświetlenie uliczne.

/WPR/

2 mln zł dofinansowania na budowę sieci wodociągowej



Gmina Swarzędz otrzyma prawie 2 mln zł z Rządowego Funduszu Polski Łód – Program Inwestycji Strategicznych (Edycja VI – PGR). Pieniądze te przeznaczone zostaną na budowę sieci wodociągowej wzdłuż ulicy Katarzyńskiej w Gruszczynie.



Obiecane dofinansowanie pozwoli na budowę 4 odcinków sieci wodociągowej o łącznej długości ok. 1,07 km wraz z zaślępienymi odgałęzieniami. Docelowo planowane jest wykonanie przyłączy wodociągowych do 36 posesji. Zakończenie realizacji zadania zaplanowano na koniec I półrocza 2024.

O wynikach naboru w ramach VI edycji Programu Inwestycji Strategicznych, poinformował 15 września Premier Mateusz Morawiecki. VI edycja Rządowego Programu dedykowanego jest samorządom, w których funkcjonowały tzw. PGR-y. Do gmin i powiatów trafi łącznie 4,5 mld zł na realizację ponad 2000 inwestycji.

/tl/

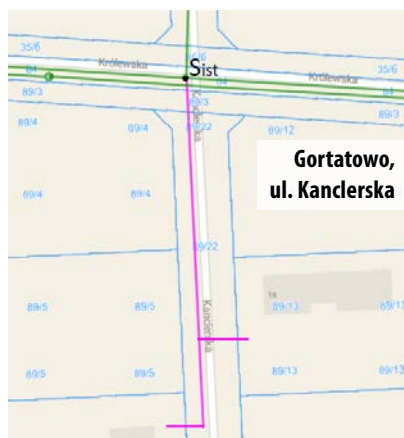
Kanalizacja gotowa: Paczkowo ul. Falista, Gortatowo, ul. Kanclerska

Do końca bieżącego roku zakończyć ma się budowa 5 kilometrów sieci kana-

lizacji sanitarnej powstającej na zlecenie Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka” na terenie gmin należących do związku (Czerwonak, Murowana Goślina, Pobiedziska, Skoki oraz Swarzędz). W naszej gminie ta inwestycja obejmuje budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach: Sołeckiej w Jasinie, Królewskiej i Kanclerskiej w Gortatowie oraz Falistej w Paczkowie. Łączna wartość umowy to 6.412 985,73 zł, a jej realizacja możliwa jest dzięki bezzwrotnemu dofinansowaniu w wysokości 4,75 miliona złotych w ramach Rządowego Funduszu Polski Łód: Program Inwestycji Strategicznych (Edycja 1).

► Informujemy, że mieszkańcy i użytkownicy nieruchomości położonych w Paczkowie – ul. Falista oraz Gortatowie – ul. Kanclerska mogą rozpocząć zrzut ścieków do kanalizacji wybudowanej w ramach realizowanego przez Związek zadania inwestycyjnego pn.: Budowa strategicznej infrastruktury kanalizacyjnej na terenie gmin Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka”.

dok. na str. 10 ➔



dok. ze str. 9

Warunkiem rozpoczęcia zrzutu ścieków jest podpisana umowa na odbiór ścieków z AQUANET S.A. Osoby spełniające ten warunek mogą dokonać przełączenia instalacji wewnętrznej z budynku do studzienki przyłączeniowej znajdującej się na terenie posesji, wybudowanej w ramach zadania lub wybudowanej we własnym zakresie przez mieszkańca (studzienka wybudowana we własnym zakresie musi być odebrana przez służby Aquanet S.A.).

Prace związane z instalacją wewnętrzną należy wykonać własnym staraniem i na koszt własny, prace te nie podlegają odbiorowi technicznemu.

Po dokonaniu przełączenia należy niezwłocznie dokonać pisemnego zgłoszenia stanu wodomierza. W przypadku braku wodomierza zadeklarować ilość osób zamieszkających na dzień rozpoczęcia zrzutu, powiadamiając spółkę AQUANET S.A.

OSOBY NIE POSIADAJĄCE PODPISANEJ UMOWY mogą uzyskać wyczerpujące informacje na ten temat oraz otrzymać druki wniosków w **ZWIĄZKU MIĘDZYGMINNYM „PUSZCZA ZIELONKA”** w Murowanej Goślinie, Nowy Rynek 8 w Biurze Obsługi albo od numerem telefonu 61 81 14 142.

UWAGA: Informujemy, że prowadzone będą kontrole legalności podłączeń do wybudowanej sieci kanalizacyjnej.

Elżbieta Kaniecka (ZM PZ)

Kolejna umowa na budowę 2 kilometrów sieci kanalizacji sanitarnej w gminach Swarzędz, Czerwonak i Pobiedziska



13 września 2023 r. w siedzibie Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka” w Murowanej Goślinie miało miejsce podpisanie umowy na realizację przedsięwzięcia „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami na terenie Gmin Czerwonak, Pobiedziska, Swarzędz”. Sygnatariuszami umowy byli: ze strony Związku – Przewodniczący Zarządu Związku Marian Szudlarek (Burmistrz Swarzędza) i Członek Zarządu Marcin Wojtkowiak (Wójt Czerwonaka) oraz Sławomir Raniszewski – Prezes Zarządu WUPRINŻ SA z siedzibą w Poznaniu – Generalnego Wykonawcy inwestycji.

Zakres inwestycji to budowa około

2 kilometrów sieci kanalizacji sanitarnej na terenie gmin Związku: Czerwonak, Pobiedziska oraz Swarzędz. W ramach inwestycji zostanie wybudowanych około 40 przyłączy. Na terenie naszej gminy kanalizacja zbudowana zostanie w:

- » **Gortatowie: ul. Piękna** – sieć kanalizacji sanitarnej ok. 180 m, 11 przyłączy
- » **Garbach: ul. Oplotki** – sieć kanalizacji sanitarnej ok. 120 m

Łączna wartość umowy to 2,9 mln złotych netto. Zakończenie realizacji przewiduje się na listopad 2024 roku.

Olga Godynicka-Kubiak,
Dyrektor Biura ZM PZ

Remont dachu kościoła w Wierzenicy – z pomocą Gminy Swarzędz, rządu i władz powiatu



15 września burmistrz Marian Szudlarek podpisał umowę o udzielenie dotacji na remont dachu zabytkowego kościoła pw. św. Mikołaja w Wierzenicy. Dotacja z budżetu Gminy Swarzędz na rok 2023 w kwocie 100 tys. zł przyznana została w ramach przyjętego przez Radę Miejską w Swarzędzu programu (zasad) udzielania dotacji na prace konserwatorskie, restauratorskie oraz roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków. Łączna wartość prac związanych z remontem dachu kościoła wyniesie





Fot. Włodzimierz Buczyński

prawie 500 tys. zł, a poza dotacją z Gminy Swarzędz Parafia uzyskała również środki z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz z Powiatu Poznańskiego. Swoją wkład w pokrycie kosztów remontu wnoszą również parafia.

Remont dachu kościoła św. Mikołaja w Wierzenicy rozpoczął się 20 września 2023 r. Trwa wymiana gontów (drewniany gont ma trwałość kilkudziesięciu lat). Wierzenicka świątynia jest najstarszym na terenie gminy Swarzędz zabytkiem z udokumentowaną historią, a zarazem jednym z najstarszych kościołów drewnianych w Wielkopolsce.

Tegoroczne prace są kontynuacją ubiegłorocznych, które prowadzone były w obrębie wieży i krużyt zachodniej. Obok dachu zostało wymienione oszalowanie wieży.

/wpr/, Ewa J. i Włodzimierz Buczyński

Otrzymamy 1,2 mln zł z rządowego Programu Odbudowy Zabytków

26 września ogłoszone zostały wyniki drugiej edycji Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Program ten jest przeznaczony dla jednostek samorządu terytorialnego na prace konserwatorskie i restauratorskie oraz roboty budowlane w należących do nich obiektach zabytkowych. W tej turze dofinansowanie w łącznej wysokości ponad 1,8 mld zł otrzyma ponad 3200 samorządowych inwestycji. Gminie Swarzędz w ramach tej edycji przyznano prawie 0,8 mln zł na dwa zadania.

► Pierwszym z nich jest **remont drewnianego kościoła z XVI wieku w Wierzenicy**. Obiekt ten jest wpisany do rejestru zabytków i jest jednym z naj-

starszych kościołów drewnianych w województwie wielkopolskim. Dzięki dofinansowaniu wykonana zostanie konserwacja, naprawa, remont i wymiana drewnianego szalunku elewacji bryły kościoła. Prace budowlane i konserwatorskie już trwają i są realizowane w uzgodnieniu z Powiatowym Konserwatorem Zabytków.

► Drugim zadaniem, na które przyznane zostało dofinansowanie **dotyczy remontu dachu Przedszkola nr 1 w Swarzędzu**. Przedszkole to mieści się w dawnym budynku dworskim z II poł. XIX w., a zabudowa objęta jest ochroną konserwatorską. Prace remontowe związane będą przede wszystkim z wymianą elementów więźby dachowej i drewnianego stropu oraz odtworzeniem detalu snycerskiego stanowiącego dekoracyjne zwieńczenie dachu elewacji frontowej. Zakończenie realizacji zadania zaplanowano na koniec 2024 roku.

► Przypomnijmy, że w ramach pierwszej edycji Programu Odbudowy Zabytków Gmina Swarzędz otrzymała **prawie 0,4 mln zł na remont kościoła p.w. Św. Michała Archaniola w Uzarzewie**. Środki te zostaną przeznaczone na prace remontowo-konserwatorskie. Przedsięwzięcie w szczególności dotyczy remontu elewacji i dachu, ale również konserwacji elementów wyposażenia kościoła, tj. ołtarzy bocznych, chrzcielnicy, a także drzwi zewnętrznych wejściowych od strony wieży kościelnej oraz drzwi wejściowych od kaplicy. Prace budowlane i konserwatorskie będą realizowane zgodnie z uzgodnieniami z Powiatowym Konserwatorem Zabytków. Zakończenie realizacji zadania zaplanowano na koniec I półrocza 2024 r.

/mw, tl/

Mieszkańcy Gruszczyna już jeżdżą linią 416

Zarząd Transportu Miejskiego w Poznaniu uruchomił od 2 października 2023 roku długo wyczekiwaną przez mieszkańców Gruszczyna linię autobusową nr 416. Linia ta kursuje trasą Poznań, Mogileńska - Poznań, Warszawska - Poznań, Darniowa - Gruszczyn/Zielińska - Gruszczyn/Katarzyńska.

Linia wykonująca po 14 kursów w obu kierunkach w dni robocze oraz w soboty i obsługiwana jest taborem klasy MINI.

Przypominamy, że rozmowy na temat uruchomienia linii podjęto jeszcze w 2022



roku, a w budżecie Gminy Swarzędz zabezpieczone zostały na ten cel odpowiednie środki. Uruchomienie linii nie było wcze-

śniej możliwe ze względu na problemy poznańskiego przewoźnika z pozyskaniem dodatkowych kierowców.

M.S.



Serdeczne gratulacje dla Jubilatów małżeńskich

19 września w swarzędzkim Eurohotelu odbyła się niecodzienna uroczystość. Burmistrz Marian Szkudlarek zaprosił na nią aż 75 par małżeńskich, które w ostatnim czasie świętowały jubileusz długoletniego pożycia. Jubilaci otrzymali okolicznościowe medale, upominki i mnóstwo gratulacji. Była okazja do wspomnień, wzruszeń i rozmów o przeróżnych „przepisach” na zgodne, trwałe małżeństwo...

A oto pary małżeńskie zaproszone tego dnia na uroczyste spotkania: Halina i Jan Borowiak, Halina i Bolesław Chmielewscy, Bożena i Stanisław Drabek, Sabina i Włodzimierz Gądek, Krystyna i Henryk Gowarzewscy, Anna i Roman Helman, Krystyna i Feliks Hoffmann, Irena i Andrzej Ignasiak, Ewa i Stanisław Kapciak, Danuta i Andrzej Kapturcy, Romualda i Hieronim Knast, Wanda i Edward Kochańscy, Maria i Leszek Konieczni, Wiesława i Józef Krzemieńscy, Zdzisława i Romuald Łukaszewicz, Lidia i Ryszard Matłoka, Maria i Janusz Misiorni, Halina i Lech Mrugalscy, Danuta i Jacek Namysław, Zofia i Edward Nowaczy, Gabriela i Jerzy Ossowsky, Gertruda i Kazimierz Paszak, Urszula i Grzegorz Pierzakowscy, Maria i Henryk Rogaczy, Halina i Tadeusz Roszak, Halina i Zbigniew Stankiewicz, Bożena i Roman Świątek, Regina i Wło-

dzimierz Świerkowscy, Ewa i Franciszek Tomaszewscy, Halina i Ryszard Wachowiak, Danuta i Edward Wasilewscy, Genowefa i Roman Maciejewscy, Elżbieta i Mieczysław Strzyżyński, Elżbieta i Kazimierz Szczepański, Halina i Lech Patałas, Franciszka i Henryk Droszcz, Iwona i Bogumił Kryczka, Barbara i Jerzy Smurawa, Jolanta i Marek Ratajczak, Alina i Władysław Janiszewscy, Ewa i Stanisław Kapciak, Halina i Lech Mrugalscy, Anna i Mieczysław Bajon, Maria i Tadeusz Bar-

giel, Halina i Roman Bekierscy, Barbara i Józef Bieńkowscy, Anna i Roman Borkiewicz, Barbara i Tadeusz Derpiński, Zofia i Jan Fiedler, Dorota i Marian Filipowicz, Halina i Stanisław Gąsiorowscy, Danuta i Lucjan Grabowscy, Danuta i Henryk Graczyk, Barbara i Grzegorz Idczak, Henryka i Józef Jankowscy, Teresa i Zbigniew Jaśkowiak, Irena i Eugeniusz Juska, Janina i Jan Kaczmarek, Barbara i Jan Kasprzyk, Urszula i Roman Kaszyński, Maria i Stanisław Kiszka, Krystyna i Andrzej Kochanowscy, Krystyna i Jan Kochański, Maria i Tadeusz Korzeniowscy, Barbara i Marian Koszela, Krystyna i Stanisław Lis, Nina i Władimir Łaszczka, Wiesława i Jerzy Minc, Zofia i Andrzej Nowaczyk, Halina i Franciszek Piechowicz, Teresa i Sylwiusz Potyrała, Barbara i Bolesław Rzaniak, Lucja i Kazimierz Sławczyński, Maria i Jerzy Sołowiej, Stefania i Wojciech Szymkowiak, Ewa i Krzysztof Turowscy, Ewa i Andrzej Wilanowscy.

Raz jeszcze serdecznie gratulujemy!

/mw/

■ Fot. Aldona Młynarczak

7 września 2023 r. Państwo Janina i Henryk Wierzbicy ze Swarzędza świętowali 70. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego. Jubilaci – na zaproszenie burmistrza Mariana Szkudlarka – przybyli w otoczeniu członków rodziny do swarzędzkiego ratusza. Burmistrz do gratulacji i okolicznościowych serdeczności dołączył bukiet kwiatów i kosz słodkości. Serdeczne życzenia złożyła także Sekretarz Urzędu Miasta i gminy Swarzędz Agata Kubacka. Gratulujemy i życzymy zdrowia

szczęścia oraz pomyślności na kolejne wspólne lata życia.

/WPR/



■ Fot. Anna Soberka-Mazurek

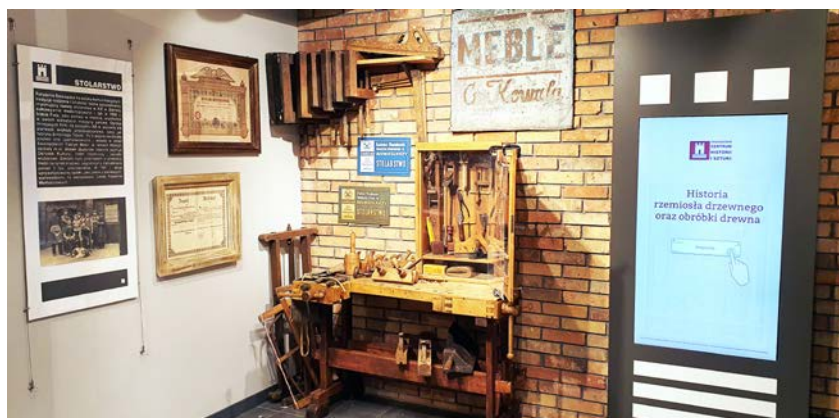


5 lat Swarzędzkiego Centrum Historii i Sztuki

W środę, 20 września, Swarzędzkie Centrum Historii i Sztuki wypełniło się gośćmi, którzy zebrali się, aby podsumować pięć lat działalności tej instytucji.

Dokładnie tyle czasu minęło od uroczystego otwarcia naszego swarzędzkiego muzeum. Był wówczas ciepły wrześniowy dzień i mnóstwo zaproszonych gości. Wielką atrakcją był kajak Aleksandra Doby, który na czas uroczystości ozdobił ulicę Bramkową. Jeszcze większą atrakcją był jego właściciel, który zaszczylił swoją obecnością otwarcie SCHiS. Dzisiaj z rozbawieniem wspominamy, jak przed budynkiem trwały przemówienia, a wewnątrz uwijali się jeszcze informatycy. Ale, na szczęście, wszystko się udało. Muzeum zostało otwarte i goście, zarówno ci najmłodsi, jak i nieco starsi, mogli w ciekawy i niebanalny sposób zapoznać się z historią Swarzędza. Nasze zbiory muzealne to przede wszystkim dary od mieszkańców miasta. Zapewne dlatego tak chętnie odwiedzają Centrum – każdy chce zobaczyć, czy jego pamiątki zostały odpowiednio wyeksponowane.

Dla młodszych mieszkańców Swarzędza dużą atrakcją stanowią stanowiska multimedialne. Dzieci uwielbiają gasić wirtualny pożar, jeździć wirtualnym samochodem wokół ratusza czy też budować wirtualne krzesło. Chętnie przychodzą



też na wystawy czasowe, filmy o historii miasta oraz pogadanki na ciekawe tematy. Centrum gościnnie przyjmuje grupy seniorów oraz różne organizacje działające na terenie miasta i gminy.

W ciągu 5 lat Swarzędzkie Centrum Historii i Sztuki było otwarte przez 1789 dni i gościło 35.100 odwiedzających, którzy czerpali radość z licznych wystaw i wydarzeń. Podczas tego czasu zużyto imponującą ilość 737.100 litrów wirtualnej wody do gaszenia pożaru, a winda przejechała 73.944 metry, umożliwiając gościom wygodne i bezpieczne przemieszczanie się po Centrum. Zorganizowano aż 59 wystaw czasowych, które pozwoliły

eksplorować różnorodne aspekty historii, sztuki i kultury. Na dowód tej liczby, do 22 października, można zwiedzić kolejną wystawę prezentującą plakaty z wszystkich wydarzeń, które odbyły się w SCHiS.

Jednak muzeum to nie tylko statystyki. To przede wszystkim pracownicy, którzy starają się uatrakcyjnić ofertę i dbają o miłą atmosferę w Centrum. Zwiedzający odwdzięczają się pozytywnymi komentarzami oraz wysokimi ocenami w mediach społecznościowych. Mamy nadzieję, że współpraca SCHiS z mieszkańcami Swarzędza będzie nadal trwała w tak przyjaznej atmosferze jak dotąd.

/SCHiS/



Z prac Rady Miejskiej w Swarzędzu

W dniu 26 września 2023 roku odbyła się LXXVII Sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. W obradach, które prowadziła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu – Barbara Czachura, uczestniczyło 21 radnych.

Podczas obrad sesji podjęto:

► Uchwałę nr LXXVII/783/2023 w sprawie wyboru ławników do Sądu Okręgowego w Poznaniu i Sądu Rejonowego Poznań – Nowe Miasto i Wilda

w Poznaniu i do Sądu Rejonowego Poznań – Grunwald i Jeżyce w Poznaniu na kadencję w latach 2024-2027.

► Uchwałę nr LXXVII/784/2023 w sprawie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2023.

► Uchwałę nr LXXVII/785/2023 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2023-2043.

► Uchwałę nr LXXVII/786/2023

w sprawie wyrażenia woli zawarcia Aneksu nr 1 do Porozumienia Międzygminnego z dnia 15 grudnia 2021 r. w sprawie powierzenia Miastu Poznań zadania własnego Gminy Oborniki, Gminy Murowana Goślina, Gminy Czerwonak, Gminy Swarzędz, Miasta i Gminy Pobiedziska, Gminy Kleszczewo, Miasta i Gminy Kostrzyn w zakresie zagospodarowania niesegregowanych (zmieszanych) odpadów komunalnych o kodzie 20 03 01 w Instalacji

- » Kruszwerni i części Garb i Zalasewa,
- » skrzyżowania ulic Kórnickiej i Armii Poznań w Zalasewie,
- » obszaru świetlicy i boiska Rabowicach,
- » terenu pomiędzy ulicami Czeską i Niemiecką w Zalasewie,
- » terenu pomiędzy torami kolejowymi a drogą krajową na wysokości ulicy Myśliwskiej w Jasinie,
- » rejonu ulic Spółdzielczej i Przyrodniczej w Kruszwerni,
- » rejonu ulic Siewnej i prof. Kostrzewskiego w Zalasewie,
- » rejonu ul. Bluszczowej i Głogowej w Rabowicach,
- » rejonu ul. Leśnej, Swarzędzkiej i Ogrodniczej w Janikowie,
- » części Sarbinowa, Puszczyczkowa Zaborze i Sokolnik Gwiazdowskich,
- » Doliny Cybiny - obręb Gortatowo, część zachodnia i wschodnia,
- » Doliny Cybiny – obręb Uzarzewo, Kobylnica, Uzarzewo – Katarzynki,
- » rejonu ul. Śródpolnej w Wierzenicy oraz część obrębu Janikowo,
- » rejon ulic Krańcowej i Promyk w Gruszczynie,
- » Doliny Cybiny – obręb Gruszczyn,
- » rejon Łowęcina, część obrębu Jasin, część obrębu Gortatowo oraz Paczkowo,
- » rejonu ulic Cmentarnej i Grudzińskiego w Jasinie oraz Pszennej i Szkolnej w Łowęcinie,
- » części wsi Uzarzewo.

Rada Miejska podjęła uchwały, m.in. w sprawie:

- » wyboru ławników do Sądu Okręgowego w Poznaniu i Sądu Rejonowe-

go Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu i do Sądu Rejonowego Poznań–Grunwald i Jeżyce w Poznaniu na kadencję w latach 2024-2027.

- » wyrażenia woli zawarcia Aneksu nr 1 do Porozumienia Międzygminnego z dnia 15 grudnia 2021 r. w sprawie powierzenia Miastu Poznań zadania własnego Gminy Oborniki, Gminy Murowana Goślina, Gminy Czerwonak, Gminy Swarzędz, Miasta i Gminy Pobiedziska, Gminy Kleszczewo, Miasta i Gminy Kostrzyn w zakresie zagospodarowania niesegregowanych (zmieszanych) odpadów komunalnych o kodzie 20 03 01 w Instalacji Termicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych w Poznaniu.

- » utworzenia jednostki budżetowej Gminy Swarzędz pod nazwą Centrum Usług Społecznych w Swarzędzu oraz nadania tej jednostce statutu.
- » miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Rejon ulic Chlebowej, Dożynkowej i Dalekiej w Gortatowie” – część A.

- » miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Rejon ulic: Leśnej, Swarzędzkiej i Ogrodniczej w Janikowie” – część A.

Ponadto Rada Miejska przyjęła zmianę planu pracy Komisji Rewizyjnej na 2023 rok oraz zapoznała się protokołem z przeprowadzonej kontroli weryfikacji zaleceń pokontrolnych Komisji Rewizyjnej.

**Przewodnicząca
Rady Miejskiej w Swarzędzu
Barbara Czachura**



cji Termicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych w Poznaniu.

► Uchwałę nr LXXVII/787/2023 w sprawie utworzenia jednostki budżetowej Gminy Swarzędz pod nazwą Centrum Usług Społecznych w Swarzędzu oraz nadania tej jednostce statutu.

► Uchwałę nr LXXVII/788/2023 w sprawie zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych.

► Uchwałę nr LXXVII/789/2023 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Rejon ulic Chlebowej, Dożynkowej i Dalekiej w Gortatowie” – CZĘŚĆ A.

► Uchwałę nr LXXVII/790/2023 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Rejon ulic: Leśnej, Swarzędzkiej i Ogrodniczej w Janikowie” – część A.

Sporządziła:
Hanna Meleń
BRM Swarzędz

Od redakcji: Pełne teksty wszystkich uchwał wraz z uzasadnieniami są dostępne w Biurze Rady Miejskiej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <http://bip.swarzedz.eu/>

* * *

Komisja Gospodarki, Środowiska i Rozwoju Wsi

20 września 2023 r. odbyło się posiedzenie Komisji Gospodarki Środowiska i Rozwoju Wsi. W głównej części posiedzenia omówiono materiały sesyjne, a w nich między innymi rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej na rok 2023 oraz wieloletniej Prognozy Finansowej. Projekt uchwały przedstawili: Skarbnik Gminy Karolina Dziekan oraz Z-ca Skarbnika Szymon Pieniowski.

Radni dyskutowali w następujących kwestiach:

- » które ulice zostaną utwardzone płytami z zaplanowanych środków finansowych,
- » na jakim etapie jest realizacja parkingu przy SP 2 w Swarzędzu.
- » zakupu nowego samochodu dla ZGK,
- » na jakie dokładnie cele zostanie przekazana kwota 700 tys. zł ujęte w budżecie na oczyszczanie miast i wsi,
- » przesunięcia środków finansowych na przyszły rok dla inwestycji „remont schodów łączących ścieżkę spacerową z chodnikiem na skarpie przy os. Kościuszkowców”.

Kolejnym punktem obrad było przedstawienie propozycji do projektu budżetu na 2024 rok.

Radna A. Tomicka zgłosiła do projektu budżetu wniosek o budowę farmy fotowoltaicznej na terenie starego składowiska przy ul. Poznańskiej, na potrzeby jednostek organizacyjnych gminy.



Fot. (x2) M. Wołński

Radny R. Dyzma zgłosił do projektu budżetu wniosek o budowę ulicy Szparagowej wraz z siecią wodociągową w Paczkowie.

Radny W. Kmiecik zgłosił do projektu budżetu wniosek o budowę parkingu przy SP nr 2 w Swarzędzu.

Przewodniczący T. Majchrzak zgłosił do projektu budżetu wniosek o wymianę nawierzchni boiska „Orlik” przy SP nr 5 w Swarzędzu.

Radny A. Słupiński zgłosił do projektu budżetu wniosek o zaprojektowanie bezpiecznego połączenia rowowego pomiędzy Kobylnicą a Wierzonką.

Następnie radni wysłuchali stanowiska Spółdzielni Mieszkaniowej w Swarzędzu w sprawie gospodarowania odpadami. Prezes Spółdzielni Mieszkaniowej w Swarzędzu - Marcin Jankowski przedstawił stanowisko Spółdzielni związane z podwyżką cen za wywóz odpadów komunalnych z zabudowy wielorodzinnej, którą spółdzielnia uznaje za zawyżoną w stosunku do ilości odprowadzanych odpadów.

Rozmawiano na temat zróżnicowania stawki za wywóz odpadów dla mieszkańców terenów wielorodzinnych i jednorodzinnych; naliczania opłat względem zużycia wody na mieszkańca, częstotliwości wywozu odpadów wielkogabarytowych, odpadów zielonych.

W dyskusji wzięli udział: A. Tomicka, W. Kmiecik, R. Dyzma, T. Majchrzak oraz przedstawiciele Spółdzielni. Il Z-ca Burmistrza Tomasz Zwoliński poinformował,

że budżet dla gospodarki odpadami został zaplanowany zgodnie ze stawkami przyjętymi uchwałą Rady Miejskiej, przetarg został rozstrzygnięty, umowa podpisana i będzie obowiązywać do końca przyszłego roku. Na tym etapie żadne zmiany nie mogą zostać wprowadzone. Natomiast do dyskusji będzie można wrócić przy projekcie kolejnego przetargu w połowie przyszłego roku.

W sprawach bieżących głos zabrała radna A. Tomicka w kwestiach:

- » jakie podjęto działania odnośnie wentylacji sal w SP 2 w Zalasewie
- » usterek przy wykonaniu chodnika w Wierzenicy
- » na jakim etapie jest dokumentacja ul. Królewskiej w Gortatowie
- » jaka jest prawidłowa nazwa ulicy św. Marcina czy ul. św. Marcina.

Przewodniczący T. Majchrzak poinformował Burmistrza, że doszły do niego wiadomości odnośnie zalewania piwnic po opadach w ulicy Kościuszki i Dworcowa w Swarzędzu, gdzie prawdopodobnie po ukończeniu ostatnich prac inwestycyjnych przy dworcu kolejowym powstał ten problem i poprosił o sprawdzenie tego.

Następne posiedzenie Komisji Gospodarki Środowiska i Rozwoju Wsi zaplanowano na 18 października.

Tomasz Majchrzak

Adoptuj przyjaciela!

► Cezar to piękny i mądry pies, wesoło witający się z ludźmi. Cezar trafił do nas wystraszony i nie nawiązując kontaktu. Dzięki naszej pracy i wielkiemu sercu schroniskowych opiekunów, otworzył się na świat, zaczyna reagować na imię i coraz lepiej chodzi na smyczy. Przyzwyczajamy go także do przebywania w budynku, w biurze i gabinecie

weterynaryjnym, uczymy chodzenia po śliskich powierzchniach i przychodzenia na zawołanie. Cezar czasem panikuje, kładzie się na podłodze i odmawia ko-



lejnych kroków, wówczas dajemy mu czas na ochłonięcie i obserwację otoczenia, gdy zauważa, że nie ma zagrożenia, ruszamy dalej. Cezar to młody pies z wielkim potencjałem, szukamy osoby, która będzie potrafiła

go rozwinąć, pomoże psu pokonać strachy i zaopiekuje się nim na zawsze. Nie zauważyliśmy agresji u psa, jednak Cezar boi się jeszcze gwałtownych ruchów i nowych sytuacji i nie wiadomo, jak by zareagował bardzo wystraszony, dlatego szukamy domu z dorosłymi opiekunami ewentualnie z nastoletnimi dziećmi. Cezar powinien zamieszkać w spokojnym miejscu, nadmiar bodźców w miescie, klatka schodo-

wa, winda, korytarz itp. sprawi, że pies ciągle będzie musiał walczyć ze strachami. Zapraszamy do kontaktu w sprawie adopcji: tel. 783 552 272.

/kr/

Głośne brawa dla K2

Występ Kabaretu K2 w sobotnie popołudnie 23 września zgromadził w Sali Koncertowej w Zalasewie publiczność chętną rozrywki i zabawy. W programie nie zabrakło improwizacji i kontaktu z widzami, a pod lupę wzięto rozmaite tematy dnia codziennego, nie stroniąc od politycznych aluzji. Miśtrzowski, trwający prawie dwie godziny



występ artystyczny, rozbawił zebraną publiczność do łez.

Dziękujemy, że byliście razem z nami i do zobaczenia! **/ok/**

Wolnym tempem...

5 października, w Swarzędzkim Centrum Historii i Sztuki, odbył się wernisaż wystawy malarstwa Agnieszki Sowisło-Przybył zatytułowanej „Wolnym tempem”.

Jak mówi autorka: „Zaprezentowane obrazy nie stanowią spójnego cyklu, są raczej zbiorem różnorodnych dotknięć i sposobów malarskiej artykulacji. Przedstawiany motyw i format również jest odmienny. Cechą wspólną tych prac jest podjęcie próby przeobrażenia najbliższego otoczenia w ideę plastyczną wyrażoną przy pomocy środków malarskich.

Tytułowe wolne tempo odnosi się zarówno do powolnego kroku, jak i do

niespiesznej i wnikliwej obserwacji otoczenia, które towarzyszą długim spacerom. Wolne tempo odnosi także do procesu powstawania moich prac. Nie narzucam rygoru czasowego na malowanie konkretnego obrazu, co często odsłania przede mną nieskończoną ilość wcześniej nieprzewidzianych zależności i znaczeń.”

Prace Pani Agnieszki można podziwiać do 28 października. Zapraszamy!

/SCHiS/

Damy z minionych epok

Kilkaset osób, szczególnie najmłodszych mieszkańców naszej gminy, odwiedziło Swarzędzkie Centrum Historii i Sztuki we wrześniu. Do naszego muzeum przyciągnęła ich wyjątkowa wystawa pt. „Lale, lalki, laleczki”, na której zaprezentowano ponad dwieście lalek z różnych stron świata. Bogata kolekcja



pani Sławki Nawrockiej, wśród której były „damy z minionych epok” oraz lalki w polskich strojach ludowych, cieszyła się dużą popularnością. „Pierwsze trzy małe laleczki zakupiłam jako dekorację na komodę i tak mnie one zachwyciły, że obecnie mam ich ponad 200.” – mówi o początkach swojej pasji pani Sławka. Szczególną uwagę przedszkolaków przyciągnęła panna młoda w ślicznej sukni ślubnej, starszym natomiast podobały się lalki stylizowane na bohaterki powieści z epoki wiktoriańskiej.

/SCHiS/

Poranki teatralne dla dzieci

Miło nam zakomunikować, że wznowiamy cykl przedstawień teatralnych dla dzieci pt. „Niedzielne poranki teatralne”. Spektakle odbywać się będą tradycyjnie, tak jak to miało miejsce do tej pory, w Sali Kameralnej Ośrodka Kultury w Swarzędzu, zawsze o godzinie 11:00.

Tytuły przedstawień, które dla was przygotowaliśmy to: „W kosmosie z Kopernikiem – słońca przewodnikiem!”, „Legenda o rogalach świętomarcińskich” oraz „Choinka i jej wigilijne kreacje”

Spektakle wykonają dla was aktorzy z Teatru Mozaika.

Wstęp płatny: 20 zł

Bilety do nabycia w Ośrodku Kultury

w Swarzędzu lub przez Internet za pośrednictwem strony www.kupbilecik.pl

Szczegóły wydarzeń:

- » 22 października – „W kosmosie z Kopernikiem – słońca przewodnikiem!”
- » 12 listopada – „Legenda o rogalach świętomarcińskich”
- » 10 grudnia – „Choinka i jej wigilijne kreacje”

Godziny spektakli: 11:00

Miejsce: Sala Kameralna w Ośrodku Kultury w Swarzędzu, ul. Poznańska 14

Pamiętajcie, że ilość miejsc jest ograniczona, dlatego zalecamy wcześniejszy zakup biletów.

/ok/

Ośrodek Kultury w Swarzędzu
ZAPRASZA NA

Niedzielne Poranki Teatralne

22 PAŹDZIERNIKA
„W KOSMOSIE Z KOPERNIKIEM – SŁOŃCA PRZEWODNIKIEM!”

12 LISTOPADA
„LEGENDA O ROGALACH ŚWIĘTOMARCIŃSKICH”

10 GRUDNIA
„CHOINKA I JEJ WIGILIJNE KREACJE”

GODZINA: 11:00
MIEJSCE: SALA KAMERALNA W OŚRODKU KULTURY W SWARZĘDZU, UL. POZNAŃSKA 14
SPEKTAKLE W WYKONANIU AKTORÓW Z TEATRU MOZAIKA
WSTĘP PŁATNY: 20 ZŁ
BILETY DO NABYCIA W OŚRODKU KULTURY W SWARZĘDZU LUB PRZEZ WWW.KUPBILECIK.PL

kup bilecik **mozaika**

ILUŚĆ MIEJSC OGRANICZONA

Kolacja na 4 ręce

Stacja Art. wraz z Ośrodkiem Kultury w Swarzędzu serdecznie zapraszają na spektakl z nutami komediowej farsy pt.: „Kolacja na 4 ręce”.

Hotel Turyński w Lipsku. Jest rok 1747, przy jednym stole zasiadają wybitni kompozytorzy: Jerzy Fryderyk Haendel oraz Jan Sebastian Bach... Historia, która się nie wydarzyła, ale w teatrze wszystko jest możliwe, dlatego zapraszamy na premierę spektaklu „Kolacja na cztery ręce” Paula Barza.

Paul Barz to niemiecki pisarz, muzykolog

i dziennikarz, zyskał sławę właśnie dzięki tej sztuce, która, przetłumaczona na czternaście języków, wędruje po scenach całego świata. Nuty komediowej farsy dodaje przedstawieniu partnerujący im w roli lokaja Sławomir Popławski, który gdy tylko się pojawia, kradnie swoimi błyskotliwo-zgryźliwymi spostrzeżeniami całą uwagę widza.

- » Obsada : Mirosław Zbrojewicz, Piotr Dąbrowski, Sławomir Popławski
- » 29 października 2023 o godz. 17:00 Zalasewo
- » Swarzędzka Sala Koncertowa, ul. Jana Heweliusza 26
- » Bilety w cenie 85 zł do nabycia poprzez portal kupbilecik.pl



Zapraszamy!

/ok/

„Nago w kisielu”

Szanowni Państwo, przed nami kolejny niezapomniany wieczór pełen śmiechu i rozrywki, tym razem za sprawą występu Teatru Jedyny Taki. W Sali Kameralnej Ośrodka Kultury w dniu 17 listopada 2023 roku o godzinie 19:00 zaprosimy Was na spektakl „Nago w kisielu”.

Teatr Jedyny Taki powstał w maju w 2021 roku pod wpływem natchnienia, kiedy to po ponad rocznym zamknięciu instytucji kultury z powodu pandemii społeczeństwo jak nigdy spragnione było obcowania ze sztuką, obecności drugiego człowieka i przebywania w atmosferze lekkości, uśmiechu, pozytywnych wibracji i dozy dobrego humoru.

Bohaterkami komedii „Nago w kisielu” są niespełnione aktorki z provin-



cjonalnego teatru, wiedące jednostajne życie, przebywając więcej w garderobie, niż na scenie. Aż tu nagle pojawia się On, a wraz z nim szansa na wielką zmianę. Być może jedyną. Jeśli są Państwo ciekawi, do czego będą zdolne posunąć się dwie zdeterminowane artystki, dlaczego i na kogo warto mieć haka w sytuacji, kiedy pojawi się enigmatyczny On, to zapra-

szamy na pełen pikanterii, przewrotnego dowcipu oraz nieoczekiwanych zwrotów akcji spektakl pióra Marka Zgaińskiego o kulisach środowiska aktorskiego.

O zabawny, wręcz chwilami absurdalny klimat wieczoru zadbają Anna Biniak i Izabella Tarasiuk-Andrzejewska.

- » Scenariusz i reżyseria: Marek Zgaiński
- » 17 listopada 2023 roku, godz. 19:00
- » Sala Kameralna Ośrodka Kultury, ul. Poznańska 14
- » Cena biletów wynosi 25 złotych.

Bilety można zakupić przez stronę internetową kupbilecik.pl lub w Ośrodku Kultury.

Pamiętajcie, że ilość miejsc jest ograniczona, dlatego zalecamy wcześniejszy zakup biletów, aby mieć pewność swojego udziału w tym wyjątkowym występie.

Dołączcie do nas i wspólnie spędźmy niezapomniany wieczór pełen śmiechu i radości! Serdecznie zapraszamy.

/ok/

Koncert Mariusza Kalagi

Szanowni Państwo! Z wielką przyjemnością pragniemy Was serdecznie zaprosić na występ Mariusza Kalagi, piosenkarza i wykonawcy estradowego obdarzonego wspaniałym głosem. Wydarzenie odbędzie się w Sali Koncertowej w Zalasewie w dniu 19 listopada 2023 roku o godzinie 16:00.

Artysta często nazywany jest „Roy'em Orbisonem znad Wisły”. Brał udział w wielu festiwalach i spektaklach muzycznych w kraju i za granicą: m.in. we Włoszech, Francji, Algierii, Jugosławii, Turcji, Niemczech, Hiszpanii, Austrii, USA. Znany jest sympatykom muzyki country z prezentacji telewizyj-



nych programów na „Międzynarodowym Pikniku Country” w Mrągowie, na którym jest stałym bywalcem. W 2013 roku obchodził tam okrągły Jubileusz XX-lecia, podczas którego otrzymał tytuł „Honorowego Kowboja Miasta Mrągowa”. Dużą popularność zyskał także dzięki uczestnictwu w różnych programach telewizyjnych

m.in. „Wakacyjna Trasa Dwójki” TVP 2, „Festiwal Weselnych Przebojów” w TVP POLSAT, w TVP POLONIA, w TVP Rozrywka, „Gala Piosenki Biesiadnej”, „Imiennik Dwójki” – Zbigniewa Górnego oraz w autorskim programie „Przebojowe Smaki” i „Szlagierowa Lista Telewizji TVS”.

- » Data: 19 listopada 2023 roku, godz. 16:00
 - » Sala Koncertowa w Zalasewie, ul. Jana Heweliusza 26
 - » Cena biletów wynosi 70-130 złotych.
- Bilety można zakupić przez stronę internetową kupbilecik.pl

Pamiętajcie, że ilość miejsc jest ograniczona, dlatego zalecamy wcześniejszy zakup biletów. Dołączcie do nas i wspólnie spędźmy niezapomniany wieczór pełen uśmiechu i radości!

Serdecznie zapraszamy.

/ok/



Spotkanie integracyjne seniorów w „Ogrodzie Społecznym”

15 września uczestnicy Dziennego Domu Pomocy i Dziennego Domu „Senior – WIGOR” wzięli udział w integracyjnym spotkaniu na zielonym terenie za budynkiem Urzędu przy ul. Poznańskiej 25, gdzie powstaje ogród społeczny. Pośród parkowych drzew słychać było śpiew ptaków, a rozproszone gałęziami słońce obdarowywało promieniami radosnych seniorów. Dopelnieniem spotkania byli instruktorzy grający na keyboardzie i cajonie, a pracownicy socjalni przygotowali ciasto drożdżowe i kawę.

„Ogród Społeczny” będzie dostępny dla wszystkich mieszkańców gminy Swarzędz i jest inicjatywą, na którą głosowali

mieszkańcy w Budżecie Obywatelskim. Celem projektu jest przygotowanie ogrodu z wydzieloną strefą ogrodniczą, ławką

kwietną z domkami dla pszczoł, strefą relaksu oraz strefą wydarzeniowo-warsztatową. Kreatywne wykorzystanie pięknego, parkowego terenu jest kolejnym pomysłem Ośrodka Pomocy Społecznej w Swarzędzu, w tworzenie którego zaangażowani są przed wszystkim jego pracownicy. Mamy nadzieję, że „Ogród Społeczny” stanie się miejscem integracyjnych spotkań mieszkańców, którego celem będzie wspólne dbanie o jego piękno.

Rafał Wójtowicz
Dzienny Dom Pomocy



Festyn Integracyjny „Barierom Stop”



W dniu 6. września b.r. uczestnicy Dziennego Domu „Senior Wigor” i Środowiskowego Domu Samopomocy w Swarzędzu wzięli udział w 19 Festynie Integracyjnym „Barierom Stop” organizowanym corocznie przez Powiat Poznański i dyrekcję DPS w Lisówkach. W Festynie wzięły również udział placówki z terenu powiatu poznańskiego i województwa wielkopolskiego. W tym

roku tematem przewodnim była Hiszpania, w związku z czym wszystkie atrakcje przygotowane przez organizatorów nawiązywały tematycznie do klimatu hiszpańskiego. Część artystyczną wypełnił pokaz tańca flamenco, a następnie występ polskiej wokalistki Moniki Lewczuk, która wykonała między innymi jedną z bardziej znanych jej piosenek p.t. „Libre”. Uczestnicy festynu mieli również

okazję wziąć udział w grach zręcznościowych, a także quizie wiedzy dotyczącym architektury hiszpańskiej. Dodatkową atrakcją była możliwość przejażdżki bryczką po terenie ośrodka.

W czasie festynu nie zabrakło również wspaniałego poczęstunku: oprócz pysznego ciasta uczestnicy skosztowali hiszpańskiego chłodnika na bazie pomidorów o nazwie gazpacho oraz tzw. tapas, przypominające nasze kanapki.

Wśród wielu atrakcji było też zwiedzanie wystawy konkursowej pn. „Leśny surrealizm” składającej się z prac przygotowanych przez uczestników Festynu. Nazwa wystawy nawiązuje do kierunku w sztuce malarskiej, którą zapoczątkował artysta pochodzenia hiszpańskiego – słynny Salvador Dali.

Na zakończenie imprezy każda placówka otrzymała pamiątkowy dyplom oraz nagrodę, która wpisała się temat przewodni – Hiszpania.

XIX Festyn Integracyjny „Barierom Stop – Ole!” był wyjątkowo udany. Tego dnia dopisała nie tylko pogoda, ale także nastoje wszystkich uczestników tego spotkania.

Barbara Ch. – Środowiskowy Dom Samopomocy
Renata Ś. – Dzienny Dom „Senior-WIGOR”



Kolejny Klub Młodych Duchem w gminie Swarzędz

Słoneczny i bardzo ciepły dzień 7 września dla społeczności senioralnej w Swarzędzu – Nowa Wieś obfitował w same pozytywne emocje. Nikt nie spodziewał się, że na Placu Handlowym 24 zostanie uruchomiona nowa siedziba Klubu Młodych Duchem „Pod

Lasem”. Klub swoją działalność rozpoczął w 2019 roku, ale niestety czas pandemii przyczynił się do wstrzymania jego działalności. Tym bardziej zadowolenie osób 60+ jest tak ogromne, gdyż znowu mają miejsce, w którym spotkają się i aktywnie spędzą razem czas.

W spotkaniu organizacyjnym uczestniczyła Przewodnicząca Komisji Spraw Społecznych, Oświaty, Kultury i Sportu Pani Elżbieta Cholewicka oraz Dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej Pani Agnieszka Maciejowicz. Frekwencja na spotkaniu przeszła najsmielsze oczekiwania, a pytań nie było końca. Po przedstawieniu planu działań aktywizujących seniorów usłyszeć można było ciekawe pomysły naszych mieszkańców 60+. Na pierwszym planie m.in. zajęcia ruchowe, gra w szachy, trenowanie umysłu, ogrodnictwo i zagospodarowanie miejsca przed klubem i wspólne czytanie.

Zapraszamy chętne osoby w wieku 60+ z miasta i gmin Swarzędz do poszerzenia naszego grona klubowiczów i odwiedzenia nowopowstałej placówki.

Małgorzata Pawlik
Centrum Aktywności Seniora
w Swarzędzu

Family Spot w Swarzędzu – lokalny klub przyjazny rodzinie

Związek Dużych Rodzin Trzy Plus w porozumieniu z Gminą Swarzędz realizuje projekt prowadzenia klubu Family Spot, jako miejsca przyjaznego rodzinie. W ramach tych działań, aż do grudnia tego roku można będzie skorzystać z warsztatów aktywizujących dla całych rodzin. W sumie zrealizujemy 28 wydarzeń edukacyjnych i integracyjnych dla naszych mieszkańców. Jeszcze wiele przed nami!

Od czerwca zajęcia odbywają się w stałym miejscu w Centrum Międzypokoleniowym Pogodna przy ul. Konopnickiej 11 i są bezpłatne, jednak **obowiązują zapisy telefoniczne – tel. 501 374 804.**

Nad realizacją eventów czuwa lokalny lider – Animator Rodzinny Elżbieta Majka.

Zajęcia cieszą się sporym zainteresowaniem. Pracowaliśmy nad poprawą komunikacji w rodzinie, piekliśmy ciasteczka i uczestniczyliśmy w warsztatach pielęgnacyjnych, tańczyliśmy flamenco. Ogromnym



powodzeniem cieszyły się warsztaty dla ojców i dzieci tworzących drewniane konstrukcje, np. katapulty. Warsztaty dla rodzin prowadzą certyfikowani trenerzy i specjaliści np. pozytywnej dyscypliny, trychologii, autorzy książek, animatorzy. Celem spotkań jest aktywny czas dla rodziny, który sprzyja zbudowaniu zjednoczonej i silnej rodziny, w której każdy może

dawać i otrzymywać wsparcie. We wrześniu odbędą się warsztaty z tworzenia aromatycznych świec sojowych, warsztaty dla rodziców z nastolatkiem „Rodzina – drużyna czy to możliwe”, warsztaty kompetencyjne z pozytywnej dyscypliny, a także sportowe zajęcia dla mam – zdrowy kręgosłup.

Aktualne informacje o warsztatach zamieszczane są na stronie fb Związek Dużych Rodzin 3 plus koło Swarzędz oraz na fb Ośrodka Pomocy Społecznej w Swarzędzu. **Zapraszamy do skorzystania z zajęć, a duże rodziny zapraszamy w szeregi Związku Dużych Rodzin Trzy Plus.**

Projekt powstania 24 klubów realizowany jest w całym kraju dzięki dofinansowaniu Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej w ramach konkursu „Po pierwsze Rodzina”, edycja 2023.

Związek Dużych Rodzin Trzy Plus
koło Swarzędz

W Swa-dzielni zostawisz niepotrzebne rzeczy

Swa-dzielnia to sklepik za uśmiech. Każdy może zostawić tu przedmioty, których już nie potrzebuje. Każdy może zabrać stąd to, co mu się przyda.

Co można zostawić w Swa-dzielni?

- » ubrania i buty,
- » pościelę i ręczniki,
- » książki,
- » zabawki,



- » kosmetyki,
- » mały sprzęt RTV/AGD,
- » artykuły papierniczne,
- » dekoracje, bibeloty,
- » biżuterię,
- » małe akcesoria ogrodnicze, też sadzonki,
- » inne (jeśli nie jesteś pewna/pewien – zapytaj).

Czego nie można zostawić w Swa-dzielni?

- » jedzenia,
- » leków,
- » niebezpiecznych przedmiotów,
- » przedmiotów wielkogabarytowych

(mebli, dywanów itp.).

Pamiętajmy, że zostawione rzeczy muszą być w dobrym stanie – czyste i zadbane, by ktoś mógł z nich po nas skorzystać. Zostaw to, co sam/a chciał(a) być znaleźć. ☺

Regulamin:

Nasza Swa-dzielnia działa na zasadach „sklepu za uśmiech” – można zabierać rzeczy za darmo.

Można zostawiać tylko rzeczy w dobrym stanie, czyste, niezniszczone. Przyznoszone rzeczy należy przekazać pracownikowi Klubu Integracji Społecznej.

Swa-dzielnia jest otwarta w godzinach pracy Klubu Integracji Społecznej: od poniedziałku do piątku, od 8:00 do 16:00. Nie należy zostawiać paczek przed lokalem.



Pracownik Klubu Integracji Społecznej może nie przyjąć przedmiotów ze względu na ich zły stan. Rzeczy zniszczone należy zabrać z powrotem ze sobą.

Nie należy zostawiać produktów spożywczych, te oddajemy w Jadalniach przy ul. Poznańskiej 25, ul. Zamkowej 32 oraz os. Mielżyńskiego 3a.

Pracownicy Klubu Integracji Społecznej nie ponoszą odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenie, niekompletność zestawu lub brak sprawności (np. drobnego sprzętu elektronicznego).

Swa-dzielnia – ul. Piaski 4, Swarzędz
poniedziałek-piątek, 8:00-16:00
tel. 61 8181730

kis@opsswarzedz.pl

www.kis.opsswarzedz.pl

<https://www.facebook.com/kisswarzedz>

Monika Podgórnai
Ośrodek Pomocy Społecznej
w Swarzędzu

Zupa Disco na Międzynarodowy Dzień Walki z Marnowaniem Jedzenia

29 września obchodzimy Międzynarodowy Dzień Walki z Marnowaniem Jedzenia (ustanowiony przez ONZ w 2019 r.). W Polsce marnujemy rocznie 247 kg żywności na osobę – zajmujemy przez to 5 pozycję w Europie. To alarmujące dane. Akcja „Zupa Disco” została zorganizowana przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu. Jej celem było zwrócenie uwagi mieszkańców na ogromny, globalny problem marnowania jedzenia.

Do udziału w akcji zaprosiliśmy swarzędzkich przedsiębiorców i rolników – zachęcaliśmy do przekazania nam produktów, których nie udało się sprzedać, które będziemy mogli uratować przed zmarnowaniem, gotując z nich zupę i poczęstować nią mieszkańców w Swarzędzkich jadalniach.

Produkty na zupę podarowali nam:

Intermarche Swarzędz, Sprzedawcy i rolnicy ze Swarzędzkiego Bazaru - Magdalena Sitek, Gospodarstwo Rolne Sokolniki Drzązgowskie, Genowefa Baranowska Gowarzewo, Mieczysława Grzelka Zalasewo, Gospodarstwo Rolne Bogdan Kasprzyk Garby, Monika Haczyk i wielu innych, Warzywniak Magda i Paweł, Sklepik Warzywko w Kicinie, Warzywniak u Tomka Jerzykowo, Warzywniak u Justyny, Warzywniak u Iwonki, Kabanosik



Mięso Wędliny Drób Dzikizna, Cukiernia Magdalenka (warzywniak), Zakłady Mięsne Bystry.

Wtedy okazało się, że sami nie damy rady ugotować zupy z takiej ilości składników.

Zupę disco gotowali: Mieszkańcy Swarzędza i pracownicy OPS w Klubie Integracji Społecznej w Swarzędzu, Restauracja Rodzinny Zakątek, Bar u Magdy, Bar u Karoli, Restauracja Hubo Hampton by Hilton w Swarzędzu, Środowiskowy Dom Samopomocy w Swarzędzu.

375 słoików zupy trafiło do Swarzędzkich jadalni przy ul. Poznańskiej, BAZAR i PIĄTKA. Zupą disco częstowaliśmy w dniach 27-29.09.2023 r. - choć w planach był tylko jeden dzień.

Jakie zupy disco mogliście spróbować? – Pomidorowo-paprykowa, krem z białych warzyw, kalafiorowa, barszcz ukraiński, jarzynowa, włoska zupa minestrone, brukselkowa, barszcz, chłodnik, italiano disco, kapuściana z kalarepą, buraczkowa i inne zupy warzywne.

Ogromnie dziękujemy wszystkim mieszkańcom za pomoc i zaangażowanie w „Zupę disco”. Mamy nadzieję, że oprócz

walorów kulinarnych, akcja nauczy nas, jak wiele można zrobić, nie marnując, a dzieląc się z innymi.

Jakie działania możemy podjąć, by zapobiec marnowaniu żywności?

- » Kupuj to czego naprawdę potrzebujesz, zaplanuj listę produktów,
- » Sprawdzaj daty na opakowaniu, (należy spożyć przed, należy spożyć do)
- » Żywność przechowuj zgodnie z zaleceniami na etykiecie
- » Zapobiegaj, jeżeli wiesz, że czegoś nie zjesz to pomóż potrzebującym lub utwórz żywność poprzez mrożenie, wekowanie, suszenie.

Pamiętajmy o trzech Swarzędzkich jadalniach:

- » Swarzędzka jadalnia przy Ośrodku Pomocy Społecznej w Swarzędzu, ul. Poznańska 25
- » Swarzędzka jadalnia BAZAR, ul. Zamkowa 32
- » Swarzędzka jadalnię PIĄTKA, os. Mielżyńskiego 3A

Czynne codziennie, 24/h. Dodatkowe informacje nt. działania jadalni - tel. 505 912 340.

Chętnie podejmujemy współpracę ze sklepami/przedsiębiorcami w celu odbierania żywności do jadalni.

Swarzędz nie marnuje!

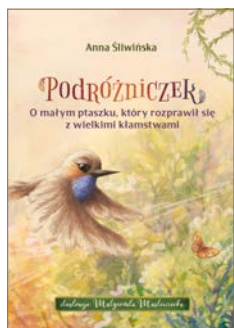
Monika Podgórnai
Ośrodek Pomocy Społecznej
w Swarzędzu



Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu

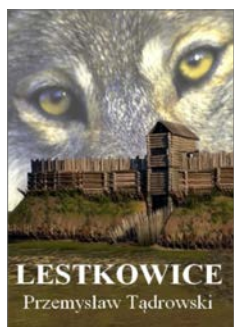
ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53 fax. 61 651 26 54
ops@swarzedz.pl www.opsswarzedz.pl

Anna Śliwińska
**„Podróżniczek.
 O małym ptaszku,
 który rozprawił
 się z wielkimi
 kłamstwami”**



Mądra książka dla starszych przedszkolaków i młodszych uczniów. Opowieść ma na początku nieco mroczną atmosferę, ale w trakcie lektury czytelnik tak skupia się na kibicowaniu głównemu bohaterowi w odkrywaniu prawdy, że nawet nie zauważa, gdy nastrój się zmienia, a w sercu zaczyna panować błogi spokój i przekonanie, że nic i nikt nie może zniszczyć prawdziwej przyjaźni, szczerości i dążenia do poznawania świata. Książeczka kończy się przesłaniem, że „świat należy do wszystkich po równo”. Po głównej opowieści autorka dodała kilka cennych informacji na temat ptaków występujących jako bohaterowie historii i wplotła kolejną ważną lekcję: warto mieć oczy szeroko otwarte na piękno polskiej przyrody. Trzeba dodać, że ilustracje Małgorzaty Masłowieckiej są wręcz zjawiskowe.

Przemysław Tądrowski
„Lestkowice”

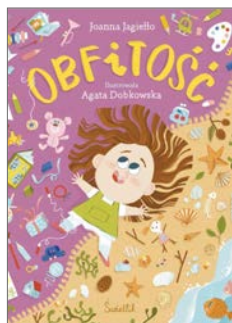


Takiej książki jeszcze w księgozbiórze nie mieliśmy! Nasi czytelnicy mają okazję wypożyczyć powieść, która ukazała się nie w dużym wydawnictwie, ale w niewielkim nakładzie jako self-publishing. Akcja osadzona jest na terenach, które widzimy z okien.

Biblioteka Publiczna poleca:

Bohaterowie żyją w borach i bagnach między Poznaniem a Gnieznem. Rzecz dzieje się jeszcze przed panowaniem Mieszka I, gdy władzę dzierżyli jego legendarni przodkowie. Jest to fikcja literacka, ale oparta na dużej wiedzy historycznej autora, z dobrymi przypisami poszerzającymi wiedzę mniej zorientowanego czytelnika. Na pochwałę zasługuje okładka – grodziszcz, a w tle dziki wilk hipnotyzujący wzrokiem przyszłego czytelnika. Bohaterowie z krwi i kości stają się odbiorcy bliscy, bo skonstruowani są realistycznie pod względem psychologicznym. Różne elementy świata przedstawionego: warunki życia, rozwarstwienie społeczeństwa, walka o władzę, nawet stroje i dieta – prawdopodobnie tak właśnie wyglądały, jak przedstawił je Przemysław Tądrowski w „Lestkowicach”. Absolutny majstersztyk to opisy bagien rozlewiska Cybiny i Warty, lasów, jeziora swarzędzkiego i grodzisk; one też biorą udział w akcji. Dla fanów fantastyki mamy tu psotne rusałki oraz przemianę chłopca w wilkołaka. Ale niech nie zrażą się ci, którzy tego typu książek nie lubią – obecność istot nadprzyrodzonych buduje atmosferę, daje obraz wierzeń ówczesnych ludzi, nie jest dominująca. Liczymy na to, że autorowi uda się wydać „Lestkowiców” w dużym nakładzie i powieść stanie się hitem na rynku księgarskim.

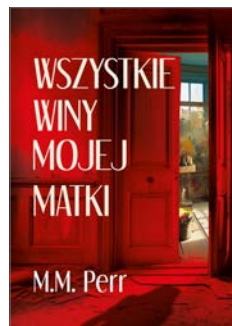
Joanna Jagiełło,
 ilustr. Agata Dobkowska
„Obfitość”



Oto historia uroczej dziewczynki o imieniu Kornelia, która posiada mnóstwo zabawek i książeczek. Bardzo kocha wszystkie swoje rzeczy i nie lubi się z nimi rozstawać. Pewnego dnia mała Kornelia dowiaduje się, że wyjeżdża

na wakacje do dziadka. Ów dziadek żyje skromnie i ceni minimalizm, co dla dziecka otoczonego dużą ilością ulubionych przedmiotów wydaje się nieprawdopodobne. Kornelia jest przekonana, że będzie się nudziła, ale nic bardziej mylnego! Dzięki tej książce dzieci odkrywają, że do dobrej zabawy nie potrzeba mnóstwa zabawek, a wystarczy bliska osoba i odrobina wyobraźni.

M.M Perr
**Wszystkie winy
 mojej matki**



Czy zerwaną więź da się odbudować pomimo wielu lat ciszy? Do rodzinnego miasta wraca Gabriela, która została wezwana z powodu ciężkiego stanu zdrowia jej matki, wielkiej krakowskiej artystki. Gdy córka zjawia się w domu, wspomnienia o ojcu, który z dnia na dzień je opuścił powracają ze zdwojoną siłą. Fabuła opiera się na trudnej relacji rodzinnej z tajemnicą w tle. Zagadka z przeszłości jest odkrywana stopniowo, autorka skupia się na skomplikowanych uczuciach między kobietami. Skłania do refleksji nad własnymi więziami z bliskimi. „Wszystkie winy mojej matki” to powieść, która na długo zostaje w pamięci czytelnika.

Konrad Skotnicki
**Doktor z Tiktoka.
 111 faktów, które
 zniszczą twoje
 wyobrażenie o świecie**

Książka składa się dokładnie z 111 odpowiedzi na ciekawe pytania z różnych dziedzin, które są podzielone na sześć rozdziałów. Autorem jest doktor chemii, będący twórcą internetowym na Tiktoku pod nazwą „Doktor z Tiktoka”. Lektura jest wciągająca, porusza zagad-



nienia z różnych dziedzin. Anegdotki i ciekawostki wywołują różne emocje od zaskoczenia do rozbawienia. Dodatkowym atutem takiej narracji jest niestosowanie naukowego języka, który nie utrudnia odbiorcy zrozumienie treści. Tematyka i sposób narracji są skierowane głównie do młodzieży, jednak pozycja ta zainteresuje również dorosłych. Godna polecenia dla łaknących wiedzy. Można zabłąsnać w towarzystwie.

Aurelie Chien Chow Chine
**„24 GODZINY z życia
 mądrej rodziny”**



Codzienne życie w rodzinie czasami stawia jej członków w skomplikowanych sytuacjach. Poranne wstawanie, zadania domowe czy wspólne posiłki bywają powodem nieporozumień. „24 GODZINY z życia mądrej rodziny” to wyjątkowy, ilustrowany poradnik o ciekawej budowie. Każda sytuacja opisana jest tak, by czytelnik wiedział, co czują obie strony konfliktu – rodzice i dziecko. Zabieg ten jest bardzo przydatny, pozwala i dorosłym i podopiecznym zrozumieć, że nikt nie ma złych intencji, że problem wynika z różnych potrzeb, a nie złośliwości czy złych intencji. Sliczne ilustracje autorki ocieplają klimat książki, ułatwiają zapamiętywanie treści i zachęcają do wspólnej, rodzinnej lektury.

**Magdalena Kozłowska,
 Michalina Miedźwiecka**

Swarzędzki alfabet historyczny Antoniego Kobzy

Siedziby właścicieli ziemskich na ziemi swarzędzkiej oraz właściciele dworów i folwarków w okolicy Swarzędza

W tym cyklu artykułów przybliżających naszą historię, autor – Pan Antoni Kobza – opowiada Państwu o siedzibach właścicieli ziemskich na ziemi swarzędzkiej. Poznajmy zarówno historię samych budowli, jak i losy dawnych mieszkańców dworów i folwarków w okolicy Swarzędza. Dziś dzieje dworu w Wierzenicy.

Wierzenica

Właściciele

Wierzenica położona jest około 6 km na północ od Swarzędza, na prawym brzegu rzeki Głównej. Nazwę wywodzi się od różnych źródeł m. in.: od nazwy pobliskiej rzeki, która dawniej nazywała się *Wierza*, a nie *Główna* (źródło topograficzne), od imienia Wierzan (źródło osobowe), od dwuskrzydłowej bramy nazywanej *wierzejami* (źródło odapelatywne), od nazwy klucza leących ptaków *verenica* (źródło odapelatywne, kulturowe). Wierzenica we współczesnej pisowni pojawia się już w 1418 r.

Wierzenica w gminie Swarzędz, jest wsią posiadającą najstarszą, wzmiankę w dokumentach, ponieważ wspomina ją darowizna spisana w 1153 roku przez Prądotę, który podarował klasztorowi cystersów w Łeknie, drugi dział Wierzenicy zwany wówczas Wierzeniczką (potem Wierzonką).

Rycerz Prądotę był pierwszym właścicielem Wierzenicy, wspomnianym w dokumencie z XII wieku. W XIII wieku wieś należała do rodu Drogosławów, a na początku XIV wieku (1307 r.) do rycerza Pietrka z Bytnia. W 1327 r. właścicielem był Piotr z Pniew, dziekan poznański. W XV wieku dobra wierzenickie trzymał Mikołaj Łódzic ze Srebrnej Góry, a następnie jego córka Jadwiga. Kolejni właściciele to m.in. Mikołaj Mękarz z Krzysztoforzyc pod Krakowem, Piotr Polak z Wilfina i ich spadkobiercy, którzy w latach 1450-1451 sprzedali Wierzenicę Stanisławowi i Dobrogostowi z Ostrorogów Lwowskich. Przez kolejne sto lat nie ma informacji o właścicielach, ale w pierwszej połowie XVI wieku majątek nadal trzymają Ostrorogowie Lwowscy: Stanisław s. Dobrogosta (ale nie tego z XV wieku), Wojciech, następnie Stanisław s. Urszuli i jego siostra Urszula. Ostatnim właścicielem z rodu Ostrorogów był Marcin Lwowski, który w 1561 r. córkę Urszulę wydał za Piotra Potulickiego i w ten sposób Wierzenica weszła w posiadanie Potulickich.

Dwór Cieszkowskich w 1995 r. (fot. Antoni Kobza)



Krótko posiadał Wierzenicę Marcin Chłapowski (około 5 lat), a następnie majątek z powrotem wrócił do rąk Ostrorogów.

Od początku XVII wieku do 1659 r. majątek wierzenicki trzymali Chudzińscy herbu Cholewa w których wżenił się Potocki herbu Pilawa. Następni właściciele to Ulatowscy herbu Jastrzębiec od których Wierzenicę odkupił ks. Wojciech Reuth, filipin z klasztoru na Śródcie. W 1768 roku majątek odkupił od Reuthów lub Gliszczyńskiego, Teodor Józef Koźmiński z Iwanowic będący właścicielem całego klucza swarzędzkiego. Po nim Wierzenicę dziedziczył syn August, który sprzedał wieś Stanisławowi Bnińskiemu, a klucz swarzędzki Janowi Klugowi. Poprzez małżeństwo Eleonory z Bnińskich i Michała Moszczeńskiego, Wierzenica do 1837 r. należała do Moszczeńskich, w tym do Katarzyny córki Michała. Ta zaś, wyszła za mąż za Augusta Pawła Adalberta Brause Brudzewskiego. Ich syn Aleksander (1814-1858) sprzedał Wierzenicę (i Kobylnicę) 2 lipca 1842 roku Augustowi Cieszkowskiemu.

Znany na ziemiach polskich i w całej Europie filozof, historyk, ekonomista, który za zasługi dla Kościoła otrzymał od papieża Piusa IX w 1850 r. tytuł hrabiego. Cieszkowscy trzymali Wierzenicę do 1932 r. tj. do śmierci Augusta Adolfa, młodszego

syna Augusta, ale następnym właścicielem wsi był usynowiony przyjaciel Augusta Adolfa – Edward Raczyński, który dziedziczył te dobra już jako Cieszkowski-Raczyński¹.

Dobra wierzenickie znajdowały się najdłużej – to jest ponad sto lat – w posiadaniu Ostrorogów Lwowskich.

Właściciele Wierzenicy, którzy posiadali jeszcze inne majątki, często oddawali wieś w dzierżawę, mieszkając gdzieś indziej. W dokumentach przewijają się różni dzierżawcy jak na przykład: Piotr i Ludwika (z Gostkowskich) Zakrzewscy (1777 r.); Stanisław i Maria (z Regerów) Lisieccy (1805, 1810); brat cioteczny Augusta Cieszkowskiego – książę Lucjan Woroniecki w l. 1845-1858; Teodor Dembiński w l. 1865-1877 oraz Popliński do 1889. Wszyscy wymienieni dzierżawcy należeli do wybitnych rolników i działaczy społecznych.

Z wymienionych, na szczególną jednak uwagę zasługują zapomniani Lisieccy, którzy dzierżawili Wierzenicę od Bnińskich. Posiadali trójkę dzieci: Józefę Zofię ochrzczoną w Wierzenicy w 1800 r., Magdalenę również ochrzczoną w Wierzenicy oraz syna Floriana Walentego urodzonego w 1810 r. (zm. 1875 r.). Florian Lisiecki uczył się w Kaliszu (1820-1827), a szkołę średnią ukończył w 1831 r. i dopiero wówczas nauczył się języka niemieckiego. W Jenie studiował i ukończył prawo, a potem osiedlił się w Pleszewie. Tam prowadził praktykę adwokacką i pracował jako sędzia. Będąc wybitnym prawnikiem



Belka stropowa w głównym holu, z datą roczną budowy dworu dla hr. Augusta Cieszkowskiego (fot. Antoni Kobza)

¹ Edward Cieszkowski-Raczyński (1892-1986) w czasie II wojny światowej był ambasadorem RP w Londynie, a w latach 1979-1986 Prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej. Zmarł w wieku 101 lat w Londynie.

i znanym działaczem społecznym, został wybrany na posła do sejmiku pruskiego z okręgu w Pleszewie w 1848 i był nim do 1851 r. Potem zamieszkał w Śremie gdzie prowadził kancelarię adwokacką i specjalizował się w obronie Polaków oskarżanych o antypruską działalność.

Po zakończeniu wojny majątek wierzeńicki przejął skarb państwa. Z dawnej ziemi folwarku utworzono Państwowe Gospodarstwo Rolne, a od 1958 r. Stację Hodowli Roślin.

Dwór

Prawdopodobnie, siedziba rodziny Cieszkowskich w Wierzenicy została zbudowana bezpośrednio po zakupie majątku przez Augusta Cieszkowskiego w 1842 r. W obecnym obiekcie zachowana została i wkomponowana w sufit głównego hallu, belka z datą roczną „1842” i przypuszcza się, że jest to data rozpoczęcia budowy dworu dla Augusta Cieszkowskiego. Być może, stanął on na fundamentach wcześniejszej budowli będącej zapewne mieszkaniem kolejnych zarządców i dzierżawców wsi.

Dwór miał postać parterowego budynku na rzucie prostokąta, z piętrowymi ryzalitami na osi od północy i od południa, zwieńczonymi trójkątnymi frontonami. Frontowy ryzalit ozdobiony był czterema płytkimi pilastrami. Główny korpus nakryty był dwuspas-



Obiekt po przebudowie, 2022 r. (fot. Teresa Kobza).

dowym dachem z naczółkami, a ryzality bez naczółków. Na głównej osi dworu, od frontu oraz od ogrodu, znajdowały się wejścia. Od strony południowej wychodziło się z budynku do parku schodzącego w kierunku rzeki. Boczne wejście znajdowało się od strony zachodniej. W sumie, według znawców dwór był pozbawiony wdzięku romantycznych, polskich dworów. Zwraca jednak uwagę, jego piękne położenie przy północnej krawędzi dolinki, którą płynie rzeka Główna.

Warto wspomnieć o innym dworze, który wzniesiono około 1800 r. w Oporowie (pow. leszczyński). Jego centralna część jest niemal identyczna z dworkiem w Wierzenicy i można podejrzewać, że obydwa obiekty miały tego samego architekta.

Po II wojnie światowej, we dworze mieściły się biura i mieszkania pracowników PGR-u. We dworze, przez kilka lat funkcjonowała prywatna szkoła. W związku ze

zmianą funkcji obiektu, jego wnętrza były dostosowywane do potrzeb przez różne przebudowy. Po wyprowadzeniu się szkoły z dworu, stał on opuszczony i niszczał przez wiele lat. Podobny los był udziałem niewielkiego, dworskiego parku. Następnie przekazano go spadkobierczyniom, córkom Edwarda Cieszkowskiego-Raczyńskiego, które w 2008 r. sprzedały dwór Witoldowi Kundzewiczowi. Obecnie, obiekt przebudowany i wyremontowany z zachowanym ogólnym kształtem dawnego dworu, jest pięknym obiektem komercyjnym z pokojami noclegowymi, przeznaczonym m.in. do organizacji konferencji oraz uroczystości rodzinnych. Obecny właściciel założył wokół dworu (od podstaw) piękny choć niewielki park. Niestety, wnętrza obiektu nie są dostępne do zwiedzania.

Antoni Kobza

Nowa książka o mieszkańcach ziemi swarzędzkiej

„Polacy i Niemcy, szlachta i włościanie. Ziemia swarzędzka”

to niskonakładowa książka autorstwa Antoniego Kobzy, która ukazała się w bieżącym roku. Zawiera dużo wiadomości o dawnych mieszkańcach ziemi swarzędzkiej przeznaczonych nie tylko dla regionalistów, ale także dla czytelników zainteresowanych genealogią i dziejami własnej rodziny.

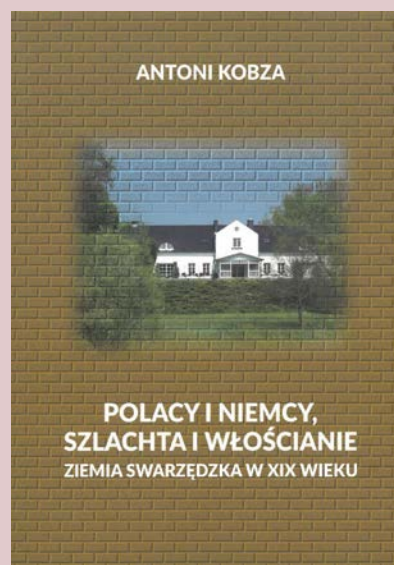
Na przykład, z wyszperanych przez autora ciekawostek dotyczących przedstawicieli znanych rodzin mieszkających na terenie obecnej gminy Swarzędz, można dowiedzieć się, że babka (po kądzieli) słynnego niemieckiego generała z czasów I wojny światowej - Ericha Ludendorffa, była Polką i wywodziła się z Dziembowskich.

Dodajmy, że Ludendorff propagował zasadę „spalonej ziemi” podczas prowadzenia działań wojennych. Oznaczała ona, ni mniej ni więcej, że podczas wojny, aby osłabić przeciwnika, należy niszczyć jego

infrastrukturę gospodarczą oraz unicestwiać jak najwięcej ludności cywilnej. Co nam to dzisiaj przypomina?

W jednym z rozdziałów dowiemy się, że niektórzy z wielkich właścicieli ziemskich narodowości niemieckiej żenili się z Polkami popełniając mezalians oraz poznamy interesującą historię rodu „polskich” Sarrazinów.

W innym rozdziale czytelnik może odszukać własnych przodków żyjących na ziemi swarzędzkiej w XIX wieku. W wykazie mieszkańców, obok każdego nazwiska znajdują się daty publikacji



źródeł wspominających daną osobę.

Książkę można nabyć za pośrednictwem biblioteki na os. Czwartaków, Swarzędzkiego Centrum Historii i Sztuki i bezpośrednio od autora (e-mail: terant2002@wp.pl)

Polecamy!

/mw/

Ukłony dla wolontariuszy i krwiodawców!

Podczas XIII Gali Wolontariatu oraz VII Gali Krwiodawców Powiatu Poznańskiego, które odbyły się 28 września w Hotelu Mercure, mieliśmy okazję poznać wspaniałych ludzi z gminy Swarzędz, którzy wnieśli ogromny wkład w pomoc innym. Chcielibyśmy podziękować i uczcić ich za bezinteresowną pracę i oddanie!

Nasza gmina może się szczycić wspaniałymi osobami, wyróżnionymi podczas tego wydarzenia:

Marcin Laganowski – zaangażowany wolontariusz w Stowarzyszeniu Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski im. Leszka Grajka w Swarzędzu.

Szymon Wojciechowski – aktywny członek Stowarzyszenia Bzyk Raider w Swarzędzu, który nieustannie wspiera naszą społeczność.

Wiesław Zaporowski – pasjonat sportu i zaangażowany członek Stowarzyszenia Klub Sportowy UNIA Swarzędz, który



pomaga kształtować aktywny tryb życia w naszej gminie.

Mariola Jabczyńska – wyróżniona prezes Klubów Honorowych Dawców Krwi PCK w Swarzędzu, która jest prawdziwą inspiracją dla wszystkich.

Dariusz Grajkowski, Leszek Nowak, Robert Szejnig – bohaterowie z Klubu Honorowych Dawców Krwi PCK przy Spółdzielni Mieszkaniowej w Swarzędzu,

którzy oddając krew, ratują życie innym.

Jesteście prawdziwymi bohaterami naszej społeczności, a Wasza praca zasługuje na najwyższe wyróżnienie!

Podziękowania za ogromną determinację, serdeczność i poświęcenie oraz gratulacje za otrzymanie wyróżnień składa burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek.

/wpr/

■ Fot. Anna Skalska

Z 870-leciem Wierzenicy i Wierzonki w tle

Na przełomie września i października 2023 roku miały miejsce dwa wydarzenia powiązane z 870. rocznicą dziejów pisanych najstarszych wsi na terenie gminy Swarzędz.

► 30 września (na znaczku rajdowym zakradł się błąd w dacie) do Wierzenicy trafiли uczestnicy XXX Wielkopolskiego Rajdu „Witamy Jesień w Wierzenicy”. Rajd, organizowany od 1994 r., przez 24 edycje nosił nazwę „Witamy jesień u Augusta Cieszkowskiego”. Został zorganizowany przez Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze Koło Osiedlowe „Łaziki” przy Spółdzielni Mieszkaniowej Swarzędz oraz Oddział Środowiskowy Poznań – Nowe Miasto im. Franciszka Jaśkowiaka. Prezesem obu tych jednostek organizacyjnych PTTK jest Eugeniusz Jacek, tegoroczny laureat wyróżnienia honorowego „Przyjaciel Wierzenicy” przyznawanego od 2007 r. przez redakcję „Wierzeniceń”, obecnie wraz ze Stowarzyszeniem Pomocy Rodzinie im. Augusta Cieszkowskiego. Do Wierzenicy pieszo, rowerami i autokarami dotarło oko-

ło 100 uczestników. Najmłodszy uczestnik, z Czerwonaka, miał 8 miesięcy i był to jego drugi rajd. O historii wsi, kościele i Augustcie Cieszkowskim opowiadał rajdowcom ks. Przemysław Kompf.

► W niedzielę, 1 października, w Wierzenicy, w ramach cyklu spotkań Muzyczna Jesień w Puszczy Zielonce, odbywających się w kościołach na terenie gmin członkowskich Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka”, wystąpił Tomasz Budzyński. Jego koncert był również częścią obchodów jubileuszu obu wsi, o czym powiedział zapowiadając artystę ks. Przemysław Kompf. Wydarzenie to zorganizował ZM „PZ” wspólnie z Gminą Swarzędz.

Urodzony nad Wisłą, a obecnie mieszkający nad Wartą – wokalista, kompozytor, autor tekstów i malarz, znany ze współpracy z takimi zespołami jak Siekiera, Ar-



mia i 2tm2,3 wykonywał własne utwory, a także z repertuaru zespołów, z którymi związał się współpracą. Wykonywane utwory, duża część z nich to psalmy, ze swadą komentował. Ze spokojem i humorem podszedł do awarii gitary i wziął do ręki starą, po której widać było, że wiele przeszła. Tak samo dowcipnie opowiadał jak i gdzie (w kuchni) powstawał jeden z jego utworów. Zna też Wierzenicę i jej okolice, często tu wędruje.

Włodzimierz Buczyński

■ Fot. Włodzimierz Buczyński



Uroczyste odsłonięcie pomnika Aleksandra Doby

W sobotnie południe w Trzebieży odsłonięto miejsce pamięci poświęcone Aleksandrowi Dobie, który 9 września świętowałby swoje 77. urodziny.

Gospodarzem uroczystości był burmistrz Polic Władysław Diakun. Udział w wydarzeniu wzięli m.in. najbliżsi Aleksandra Doby – w tym żona Gabriela, wnuczki Olga i Agata, siostra Wanda Kędzia – a także wojewoda zachodniopomorski Zbigniew Bogucki, przewodnicząca Sejmiku Województwa Zachodniopomorskiego Teresa Kalina. Urząd Miasta i Gminy Swarzędz reprezentował zastępca burmistrza Swarzędza Grzegorz Taterka.

Pomnik z wizerunkiem Aleksandra Doby wraz z ławeczką ustawiono w kierunku na wodę...

* * *

Pan Aleksander Doba urodził się 9 września 1946. Do 1975 roku mieszkał w Swarzędzu. Ukończył Politechnikę Poznańską, a od roku 1975 mieszkał z rodziną w Policach k/Szczecinia. Swarzędzanin z pochodzenia, został pierwszym Polakiem, który bezapelacyjnie zwyciężył w prestiżowym konkursie National Geographic. Ponad pół miliona internautów zagłosowało za tytułem Podróżnika Roku 2015 właśnie dla Aleksandra Doby, który na przełomie 2013 i 2014 roku przepłynął samotnie kajakiem najszerszy odcinek Atlantyku pomiędzy wybrzeżami Europy i Ameryki Północnej! W czasie 167 dni pokonał 12 tysięcy kilometrów. W konkursie pokonał również 9 pozostałych kandydatów, których dokonania w 2014 roku uznane zostały przez National Geographic za wyjątkowo istotne dla świata podróżników.

Aleksander Doba, na wieść o swoim zwycięstwie, powiedział: „*mam nadzieję, że moja historia zainspirowała wielu do realizacji własnych marzeń i planów, a przede wszystkim uwierzenia, że wszystko jest możliwe...*”

Lista osiągnięć podróżniczych pana Aleksandra jest bardzo długa:

- » rok 1989 – w ciągu 13 dni przepłynął Polskę po przekątnej z Przemyśla do Świnoujścia, pokonując dystans 1189 km.
- » rok 1989 – pobił rekord Polski (bijąc też Niemców) – przepłynął kajakiem 5125 km w jednym roku. Ten nieoficjalny rekord Polski jest aktualny do dziś.
- » rok 1991 – jako pierwszy kajakarz po II Wojnie Światowej przepłynął od trójstyku granic Polski, Czechosłowacji i Niemiec Nysą Łużycką i Odrą trasę wzdłuż zachodniej granicy Polski. W tym samym roku jako pierwszy kajakarz przepłynął wzdłuż polskiej morskiej granicy oraz jako trzecia polska jednostka pływająca po II Wojnie Światowej przepłynął przez Cieśninę Piławską koło Bałtyjska i dopłynął do Elbląga (a potem do Gdyni). Jako pierwszy kajakarz, który przepłynął całą Wisłę.
- » rok 1998 – rzekami i kanałami przepłynął w ciągu 57 dni dystans 2719 km podczas wyprawy „Kajakiem przez Niemcy i dookoła Danii z Polic do Polic”.
- » rok 1999 – samotnie opłynął Bałtyk

podczas wyprawy „Kajakiem dookoła Bałtyku z Polic do Polic”. Zajął mu to 80 dni, w czasie których pokonał 4227 kilometrów.

- » rok 2000 – w ciągu 101 dni przebył samotnie trasę 5369 km z Polic do Narwiku podczas wyprawy „Kajakiem za Koło Podbiegunowe Północne z Polic do Narwiku”.
- » rok 2009 – w ciągu 41 dni samotnie opłynął jezioro Bajkał podczas „Wyprawy DOOKOŁA BAJKAŁU”, pokonując prawie 2000 km (1954 km linii brzegowej).
- » rok 2010 – po raz drugi, tym razem samotnie, postanowił zmierzyć się z Oceanem Atlantyckim, podczas wyprawy „Transatlantic kayak expedition”. Do mety – miejscowości Acarau w Brazylii dopłynął 2 lutego 2011, po 99 dniach rejsu i przepłynięciu 5394 km (2913 mil morskich). Jako pierwszy człowiek na świecie przepłynął kajakiem przez Atlantyk z kontynentu na kontynent (z Afryki do Ameryki Południowej) wyłącznie dzięki sile mięśni.
- » rok 2013/2014 – w dniach 5 października 2013 r. – 17 kwietnia 2014 r. przepłynął ponownie Atlantyk, tym razem od portu w Lizbonie, z krótkim postojem na Bermudach, do portu Canaveral na Florydzie. Trasa miała długość 4500 mil morskich.



Aleksander Doba zmarł 22 lutego 2021 r. śmiercią podróżnika, gdy spełniał swoje kolejne marzenie – zdobywając najwyższy szczyt Afryki – Kilimandżaro...

W uznaniu zasług 24 lutego 2015 r. Rada Miejska w Swarzędzu nadała Panu Aleksandrowi Dobie wyróżnienie „Honorowe Obywatelstwo Miasta i Gminy Swarzędz”.



II Jesienna Akcja Sprzątania terenów wokół Jeziora Swarzędzkiego zakończona sukcesem

Wzwiązku z ogólnopolskim finałem 30. Akcji Sprzątania Świata, Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz, Marian Szkudlarek, zaprosił

mieszkańców do wspólnego sprzątania terenów zielonych. W sobotni, słoneczny poranek 16 września rodziny z dziećmi oraz uczniowie swarzędzkich szkół

wraz z opiekunami tłumnie przybyli na przystań, aby wziąć udział w II Jesiennej Akcji Sprzątania terenów wokół Jeziora Swarzędzkiego.

Wszystkich przybyłych gorąco powitali: burmistrz Marian Szkudlarek, z-ca burmistrza Grzegorz Taterka oraz kierownik Wydziału Ochrony Środowiska Katarzyna Lewandowska. Uczestników wspólnego sprzątania rozgrzały ćwiczenia prowadzone przez instruktorkę Organic Fitness Swarzędz. Przed przystąpieniem do prac porządkowych rozdano rękawiczki i worki. Po skończonej akcji na uczestników czekały pamiątkowe upominki.

Czekamy na kolejne, wspólne sprzątanie świata!

/WPR/

■ Fot. Anna Soberska-Mazurek



Integracja międzypokoleniowa w sołectwie Bogucin

Wsobotę, 30 września br., w sołectwie Bogucin miało miejsce zakończenie zajęć integracyjnych zorganizowanych w ramach projektu „Integracja międzypokoleniowa w sołectwie Bogucin”, który uzyskał dofinansowanie w kwocie 3000 zł w konkursie „Aktywne Sołectwa LGD 2023” – ogłoszonym przez

Lokalną Grupę Działania Trakt Piastów.

Projekt skierowany był do wszystkich mieszkańców, a w szczególności rodziców z dziećmi, a także ich dziadków. W jego trakcie uczestnicy miło i ciekawie spędzili czas poprzez wspólne kreatywne działanie.

Podczas zajęć mieszkańcy m.in. wspólnie budowali budki lęgowe dla ptaków, zagospodarowywali teren wokół świetlicy wiejskiej w Bogucinie i sprząтали pobliski las.



Projekt zakończyło wspólne ognisko.

W trakcie zajęć, zarówno opiekunowie, jak i dzieci, mieli możliwość wzajemnie się poznać, porozmawiać, wymienić doświadczeniami i poprzez wspólną zabawę nawiązać bliższą więź.

Głównym organizatorem projektu była pani sołtys Patrycja Koralewska oraz grupa Aktywny Bogucin, zaś projekt stanowił wstęp do kolejnych działań integracyjnych w sołectwie Bogucin, na które inicjatorzy przedsięwzięcia już dziś serdecznie zapraszają.

/aw/



NIE dla foliówek w bioodpadach!

Obowiązująca na terenie miasta i gminy Swarzędz selektywna zbiórka odpadów zakłada osobne wydzielanie bioodpadów.

Są one gromadzone przez mieszkańców w brązowych pojemnikach.

Co do nich powinno trafiać? Jaki jest cel skrupulatnego wydzielania odpadów organicznych już w naszych domach?



W brązowym pojemniku mieszkańcy powinni umieszczać resztki żywności, obierki owoców i warzyw, skorupki jaj i orzechów, fusy po kawie i herbacie, pieczywo, trawę i liście, resztki kwiatów doniczkowych i ciętych oraz inne pozostałości roślinne. Jednak nie wszystkie odpady biodegradowalne mogą tu trafić. Do brązowego pojemnika nie wrzucamy mięsa, kości, ości, nabiału, a także ziemi i odchodów zwierzęcych.

Pamiętać jednak należy, że wszystkie bioodpady najlepiej wrzucać do pojemnika luzem. W żadnym wypadku nie wolno umieszczać ich w foliowych workach. W przeciwnym razie uniemożliwi to ich dalsze, właściwe przetwarzanie i uzyskanie dobrego jakościowo nawozu. Dlaczego tak się dzieje? Trafiające do foliowych worków bioodpady fermentują, a co za tym idzie – nie ma szans na recykling organiczny tych odpadów.

Wrzucanie bioodpadów do pojemnika luzem to najlepsze rozwiązanie. Niestety, jednym z najczęściej popełnianych przez

mieszkańców błędów przy segregacji bioodpadów jest ich wyrzucanie w zwykłych, foliowych workach. Gdy takie foliówki trafią do zakładu zagospodarowania odpadów, przechodzą przez mechaniczną rozrywkę, a wówczas fragmenty folii „fruwają” po całej frakcji bio i ją zanieczyszczają. Często są one zgniecione i zlepione z resztkami pożywienia itd., co utrudnia ich selekcję, a nawet uniemożliwia dalsze przetworzenie dużych partii odpadów organicznych, a zatem stworzenie z nich pełnowartościowego nawozu, który może być wykorzystywany w ogrodnictwie.

Aby np. obierki nadawały się do przetworzenia, mieszkańcy musieliby je pakować do worków kompostowalnych – nie biodegradowalnych, tylko właśnie kompostowalnych! Te ostatnie bowiem, nawet jeśli się rozdrobnia, to przekompostują się razem z odpadkami. Natomiast biodegradowalne niekompostowalne torby zachowują się w procesie kompostowania jak zwykłe siatki foliowe. Niestety bar-

dzo trudno w przepaściach pojemników zweryfikować, czy znajdujący się w nim worek jest rzeczywiście kompostowalny/biodegradowalny/, czy po prostu foliowy z uwagi na fakt, że wyglądają one bardzo podobnie, a odpowiednie oznakowanie jest większości przypadków mało widoczne. Powyższe może generować niepotrzebne nieporozumienia skutkujące brakiem odbioru odpadów, a co gorsza, niestety, również rodzić niewłaściwy model postępowania opierający się na stwierdzeniu „o widzę, że inni wrzucają w workach, to ja też”. Dlatego wrzucanie bioodpadów do pojemników luzem, bez dodatkowych torebek – to najlepsze rozwiązanie. Przecież zanim na rynku pojawiły się worki plastikowe i woreczki biodegradowalne, śmieci wrzucano bezpośrednio z wiaderka do kontenera. I do dziś jest to najbardziej ekologiczny sposób pozbywania się bioodpadów z gospodarstw domowych. Dlatego polecamy, by – zamiast wydawać krocie na jednorazowe, małe worki biodegradowalne – zainwestować w specjalne wiaderko z uchwytem i szczelną pokrywą. Do segregacji bioodpadów warto wybrać pojemniki typu eko, produkowane z surowców pochodzących z recyklingu.

Pamiętajcie, by bioodpady wrzucać luzem. Odpady biodegradowalne, które są mocno zanieczyszczone plastikiem, w najgorszym razie trafiają – zamiast do przetworzenia – na składowiska. Zalegają tam długo, gniją i fermentując, co przekłada się na wzrost efektu cieplarnianego. Sami zatem widzicie, że prowadzenie selektywnej zbiórki bioodpadów ma sens – nie tylko możemy wytworzyć z nich wartościowy kompost oraz energię cieplną i prąd, ale także nie przykładamy ręki do ocieplenia klimatu. I o to chodzi!

/ns/

Aquanet przypomina:

Z sieci płyną korzyści

W ramach kampanii „Z sieci płyną korzyści” zachęcamy mieszkańców gmin do realizacji obowiązku ustawowego dotyczącego utrzymania czystości i porządku poprzez przyłączenie nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej.

Dlaczego warto?

1. Odprowadzanie ścieków do kanalizacji sanitarnej jest tańsze niż właściwe

utrzymanie szczelnego zbiornika bezodpływowego.

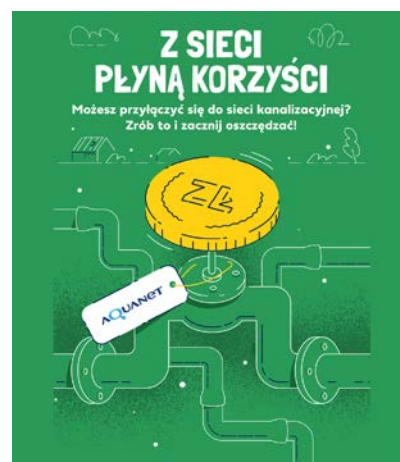
2. Zapomnisz o terminach wywozu, kosztach i telefonach do firm asenizacyjnych.

3. Zadbasz o swoje zdrowie i ekologię. Nieszczelne szambo to poważne zagrożenie dla ujęć wodnych i środowiska naturalnego.

4. Pamiętaj! Podłączając się do sieci kanalizacji sanitarnej podnosisz wartość swojej nieruchomości.

Więcej na: <https://www.aquanet.pl/z-sieci-plyna-korzysci/>

/Aquanet/



STUDIO FITNESS



ENDORFINA

Paulina Fiedler
Trener Personalny
Trener Fitness
tel. 607-194-633

Zajęcia
indywidualne i
grupowe

Swarzędzkie Centrum
Sportu i Rekreacji

Komunikat

► 1 listopada Pływalnia Wodny Raj będzie nieczynna.

► 11 listopada Pływalnia Wodny Raj czynna od 6:30 do 22:00. /cs/

Zapraszamy do sauny!

Chcesz wzmocnić swoją odporność? Zredukować stres i zmęczenie? Jest na to sposób! Zapraszamy do sauny. Idealna terapia dla Twojego ciała i umysłu. Do dyspozycji mamy sauny: suchą i parową.

Opłata:

- » 10 zł/os./20 min (minimalny czas korzystania z sauny wynosi 20 minut, po przekroczonym czasie dopłata za każdą minutę 0.50 zł).
- » Z kartnetem SCSiR 10% taniej. Zapytaj w kasie.
- » Z kartami Benefit Systems, Medcover i FitProfit, możliwość skorzystania z sauny 60 minut. Po przekroczonym czasie dopłata za każdą przekroczoną minutę 0.50 zł.

Drogi użytkowniku – pamiętaj, że istnieją również przeciwwskazania do

przebywania w saunie, dlatego przed skorzystaniem zapoznaj się z regulaminem sauny dostępnym na stronie internetowej scsir.swarzedz.pl

/cs/

Bowling – zabawa dla każdego

Serdecznie zapraszamy na bowling. Czekajcie na niepowtarzalną atmosferę i dobrą zabawę. Gra dostosowana jest dla osób w każdym wieku. Rezerwacja telefoniczna toru bowlingowego pod numerem 61 65 09 527. Opłaty w kasie pływalni przed rozpoczęciem gry: od poniedziałku do piątku 1 tor – 50 zł/60 minut, soboty, niedziele i święta 1 tor – 60 zł/60 minut. Dla posiadaczy Swarzędzkiej Karty Dużej Rodziny 40 zł/1 tor/60 minut (cały tydzień i święta). Dla posiadaczy kart: Benefit Systems, Medcover i FitProfit, 15 zł taniej. Dla Posiadaczy Kartnetu SCSiR, 10% taniej. Obowiązuje własne obuwie na zmianę z jasną podeszwą. Obuwie zewnętrzne należy pozostawić w szatni na parterze budynku pływalni, spakowane we własną torbę/worek wielokrotnego użytku. Szatnia jest bezpłatna. /cs/

Kup kartnet SCSiR – zyskasz duży rabat

Szanowni Państwo! Kartnet upoważnia do korzystania z całego kompleksu pływalni poza kawiarenką. Upoważnia do zapłaty należności za faktyczny czas korzystania z basenu. Z wejścia na kartnet może korzystać maksymalnie 5 osób.

Nie trzeba mieć przy sobie gotówki.

/scsir/

Swarzędzkie Centrum
Sportu i Rekreacji



Karta nr 24501

Karty honorowane w SCSiR:



**Swarzędzkie Centrum
Sportu i Rekreacji**

ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520 godziny otwarcia: 6.30 - 22.00
www.scsir.swarzedz.pl info@scsir.swarzedz.pl
www.facebook.com/wodnyraj

Przydatne adresy i telefony

Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu

Rynek 1
tel. 61 65 12 000, fax: 61 65 12 211
www.swarzedz.pl umig@swarzedz.pl
burmistrz@swarzedz.pl
Godziny pracy urzędu: poniedziałek: 8.30-15.30, wtorek-piątek: 8.00-15.00.
Burmistrz przyjmuje interesantów w poniedziałki w godz. 14.00-17.00.
Przed spotkaniem prosimy o wcześniejsze telefoniczne lub osobiste umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - sekretariat tel. 61 65 12 222.
Zastępcy Burmistrza przyjmują interesantów w poniedziałki w godz. 14.00-17.00.
Przed spotkaniem prosimy o wcześniejsze telefoniczne lub osobiste umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - sekretariat tel. 61 65 12 202.

Biuro Rady Miejskiej

ul. św. Marcina 1, tel. 61 65 12 105
biurorady@swarzedz.pl
przewodniczaca@swarzedz.pl
Przewodnicząca RM Barbara Czachura dyżuruje w poniedziałki w godz. 13.00-15.00 w Biurze Rady.

Telefony alarmowe

Telefon alarmowy	112
Policja	997
Pogotowie Ratunkowe	999
Straż Pożarna	998
Pogotowie wod.-kan.	994
Pogotowie wod.-kan. ZGK	
	61 651 15 41 (do godz. 16.00)
	663 818 601

Gazownia

Pogotowie energetyczne 991
(całodobowe ENEA)

Straż Miejska

62-020 Swarzędz, ul. Dworcowa 24
(dworzec kolejowy)
straz.miejska@swarzedz.pl
telefon interwencyjny: 61 65-10-986
pon-pt 6.00-22.00, sob 14.00-22.00
W niedzielę i święta zgłoszenia przyjmuje dyżurny Komisarzatu Policji w Swarzędzu tel. 61 841 48 00
komendant: Piotr Kubczak,
tel: 502-577-065, 61 651-21-13
kubczak.piotr@umig.swarzedz.pl

Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a
tel. 997 i 47 77 148 00 (czynny 24h)
oraz tel. alarmowy 112

Ochotnicza Straż Pożarna w Swarzędzu

ul. Dworcowa 24
zarzad@osp-swarzedz.pl

Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy

Kobylnica, ul. Poznańska 4
straz@ospkobylnica.pl

Centrum Informacji Medycznej Tel-Med

24h/dobę - tel. 94 94 lub tel. 61 853 53 52

Pogotowie ratunkowe

Podstacja Swarzędz ul. Dworcowa 24
tel. 999 lub 112 (całą dobę)

Pomoc doraźna

W konkursie ogłoszonym przez NFZ wyłoniona została **Przychodnia „Gaudium”**, która od 1 sierpnia 2020 r. świadczy mieszkańcom gminy Swarzędz pomoc doraźną w godzinach nocnych i w dni świąteczne w **Zalasewie przy ul. Serdecznej 21G**, telefon 61 307 73 07.

Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego DIATER Sp. z o.o.

Przychodnia Nr 1 - Swarzędz, ul. Piaski 8, tel. 61 81-72-533, 61 81-72-549
Przychodnia Nr 3 - Gruszczyn, ul. Swarzędzka 23, tel. 61 81-50-121
Przychodnia Nr 4 - Swarzędz, ul. Piaski 6a, tel. 61 65-15-171

Centrum Medyczne Lecznicy „Certus”

Centrum Medyczne nr 3 Prywatnej Lecznicy CERTUS Sp. z o.o.
62-020 Swarzędz, ul. Poznańska 15
tel. 61 22 22 600, www.certus.med.pl

Przychodnia Lekarza Rodzinnego NFZ „DarMedicum”

Swarzędz, ul. Tysiąclecia 11,
tel. 459-599-026. Szczegółowe informacje: www.darmedicum.pl

Centrum Medyczne – Przychodnia w Swarzędzu

Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102,
tel. 61 8174 671

Dyżury całodobowe aptek

Apteka Przyjazna (przy markecie Biedronka) – Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 5/7, tel. 61 818 50 69, czynna całą dobę przez 365 dni w roku
Całą dobę czynne są apteki w Poznaniu:
Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18, tel. 61 852-26-25
Apteka „Panaceum” os. Przyjaźni paw. 141, tel. 61 820-16-42
Apteka „Na Gwarnej” ul. Gwarna 5/4, tel. 61 852-52-44

Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53
fax. 61 651 26 54,
sekretariat@opsswarzedz.pl
www.opsswarzedz.pl

Klub Integracji Społecznej

ul. Piaski 4, tel. 61 818 17 30,
kis@opsswarzedz.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. św. Marcina 1, tel. 61 651 15 41
pogotowie wod-kan ZGK: 61 651 15 41 (do 16.00), 663 818 601 i 697 725 522 (po 16.00 i w święta)
www.zgk.swarzedz.pl

Ośrodek Kultury

ul. Poznańska 14, tel. 61 65 10 219
biuro@ok-swarzedz.pl
www.ok-swarzedz.pl

Swarzędzkie Centrum Historii i Sztuki

ul. Bramkowa 6, 62-020 Swarzędz
tel. 61 279 85 94
administracja@muzeum-swarzedz.pl
www.muzeum-swarzedz.pl

Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1
tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

- pływalnia, kręgielnia, boiska sportowe, lodowisko, hala sportowa
ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520
www.scsir.swarzedz.pl,
info@scsir.swarzedz.pl,
godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

Skansen i Muzeum Pszczelarstwa

ul. Poznańska 35, tel. 61 651 18 17
www.muzeum-szeniawa.pl

Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie

Uzarzewo, ul. Akacja 12,
tel. 61 818 12 11
www.muzeum-szeniawa.pl

Cech Stolarzy Swarzędzkich

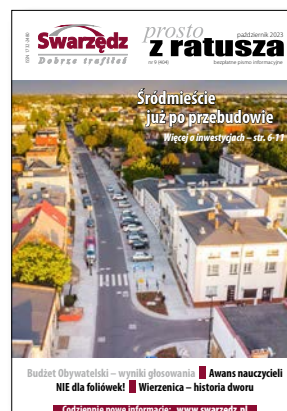
ul. Wrzesińska 41
tel. 61 817 21 37, cechstolarzy@wp.pl
www.meble-swarzedzkie.com.pl

Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu Swarzędz, ul. Poznańska 25.
tel. 61 651 12 65 lub 651 12 68
Filia przyjmuje klientów: w pon. od 9:00 do 16:30, wt.-pt. od 8:00 do 15:00.

Ośrodek Interwencji Kryzysowej

Kobylnica, ul. Poznańska 91
tel. 61 8150363, tel./ fax 61 8150369
oikkobylnica@powiat.poznan.pl
www.oikkobylnica.powiat.poznan.pl



■ Fot. Aleksandra Pietrzak

PROSTO Z RATUSZA Swarzędzki miesięcznik regionalny.

ISSN 1732-2480

Redaktor naczelny:

Maciej Woliński
Adres redakcji: 62-020 Swarzędz,
Rynek 1 (pokój 110)
tel. 61 651 09 11,
e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

Kolegium redakcyjne:

Piotr Baranowski, Agata Kubacka,
Magdalena Malińska-Murek,
Izabela Paprzycka, Maciej Woliński

Wydawca: Gmina Swarzędz

Swarzędz

Stale współpracują:

Marlena Bajer, Ewa J. Buczyńska, Włodzisław Buczyński, Lidia Chałasiak, Renata Czarnecka-Pyła, Wojciech Dobczyński, Eugeniusz Dobiński, Hanna Jałocha, Antoni Kobza, Magdalena Kozłowska, Tomasz Lewiński, Mariusz Łuczak, Bartłomiej Majchrzak, Hanna Meleń, Aldona Młynarczak, Noemi Nowicka, Beata Pacholczak, Aleksandra Pietrzak, Filip Przepióra, Anna Szpakowska, Mariusz Szrajbowski, Dagmara Szymańska, Anna Walkowiak-Osowska, Agata Widzowska, Monika Wojciechowska-Ratajczak, Dorota Zaremba.

Projekt graficzny:

DONAR Tadeusz Donarski

Reklamy, skład, druk:

Animato, tel. 607 566 555
mn@animato.com.pl

Wydawca nie wypłaca honorariów za zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów i dokonywania w nich zmian. Prosimy o dostarczanie materiałów (tekstów i ilustracji) w formie elektronicznej.

Numer zamknięto 5.10.2023 r.
i oddano do druku: 9.10.2023 r.
Nakład: 8000 egz.



Fot. Manuel Ferrigato

Zielony urlop, czyli jak podróżować w zgodzie naturą

Podejmując decyzję, gdzie pojechać na urlop, coraz częściej bierzemy pod uwagę aspekt ekologiczny. Jesteśmy coraz bardziej świadomi i staramy się szukać miejsc, gdzie przyroda i człowiek żyją w harmonii. Takie podejście do turystyki jest bardzo bliskie władzom i mieszkańcom w Południowym Tyrolu. W regionie wprowadzono lokalny program Zrównoważonego Rozwoju Turystyki, bazujący na kryteriach międzynarodowej organizacji Global Sustainable Tourism Council. Wspiera on lokalizacje, które na co dzień spełniają rygorystyczne wytyczne mające na celu ochronę środowiska. Na chwilę obecną aż 5 ośrodków i miast oraz ponad 20 hoteli może pochwalić się wyróżnieniem The South Tyrol Sustainability Seal – a to dopiero początek!

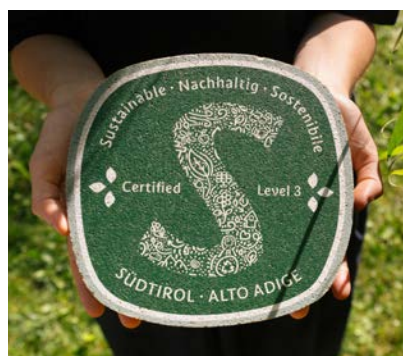
Kto nie marzy o wypoczynku wśród nienaruszonej przez człowieka przyrody, gdzie powietrze jest nieskazitelnie czyste, a krajobrazy zapierają dech w piersi? Wszyscy poszukujemy takich miejsc, gdzie możemy odpocząć i cieszyć się pięknem natury, a także skorzystać z różnorodnych form rekreacji. Jednakże, aby to wszystko było możliwe, zarówno turyści, jak i gospodarze muszą przyjąć zrównoważone podejście.

Zaangażowanie na rzecz zrównoważonego rozwoju

Południowy Tyrol, dzięki harmonijnemu współdziałaniu natury i ludzi, zachowuje swoje wspaniałe walory turystyczne i przyrodnicze. Takie podejście nie tylko chroni dziedzictwo kulturowe i naturalne regionu, lecz także zadowala turystów, którzy cenią sobie czyste środowisko i zrównoważony styl życia.

Wspólnie z lokalnymi organizacjami

turystycznymi, stowarzyszeniami biznesowymi, firmami i ekspertami w 2022 r. rozpoczęto prace nad programem Zrównoważonego Rozwoju Turystyki Południowego Tyrolu. Opiera się on na kryteriach Global Sustainable Tourism Council, międzynarodowej organizacji, zajmującej się promocją odpowiedzialnej i zrównoważonej turystyki. Organizacja była niezależnym ekspertem, konsultującym wszystkie wytyczne i założenia lokalnego programu, w efekcie którego powstało regionalne odznaczenie The South Tyrol Sustainability Seal, przyznawane ośrodkom, miastom, hotelom, a w przyszłości także alternatywnym miejscom noclegowym jak campingi czy agroturystyka oraz różnej kategorii biznesom.



Fot. Tobias Kaser

Program ruszył na początku 2023 r. i do tej pory aż 5 ośrodków i miast może już poszczycić się odznaczeniem! Są to: Badia, Brixen / Bressanone, Seiser Alm / Alpe di Siusi, San Vigilio oraz Eggental. Ośrodki turystyczne, które posiadają to odznaczenie, z sukcesem dbają o zachowanie tradycji i przyrody Południowego Tyrolu. Stosując odpowiednie praktyki ekologiczne, przyczyniają się tym samym do uczynienia tego regionu bardziej ekologicznym i przyjaznym naturze miejscem



Wyróżnieniem może się też pochwalić ponad 20 południowytyrolskich hoteli, rozsiansych w różnych zakątkach regionu.

Niezależnie od nowoprowadzonego programu, podobne inicjatywy były wprowadzane już lata temu. Aby ułatwić turystom wybór miejsca na urlop, który będzie przyjazny zarówno dla wypoczywających, jak i środowiska, w 2006 roku powstało także oznaczenie „Alpine Pearls”, skupiające miejscowości w Alpach, które stawiają na ekologiczną i zrównoważoną turystykę. W jej skład wchodzi miasta Południowego Tyrolu takie jak Moos/Moso, Ratschings/Racines i Villnöss/Funes, Matsch/Mazia, Longiarü/Longiarù, Truden/Trodene i Ainetri/Anterivo.

Zwiedzanie bez samochodu? Jak najbardziej!

Jeśli chcesz zorganizować wczasy w Południowym Tyrolu w zgodzie z zasadami zrównoważonego rozwoju, warto zacząć od wyboru odpowiedniego środka transportu, takiego jak pociąg lub autobus. Aby dostać się z dworca autobusowego lub kolejowego do wybranego miejsca zakwaterowania, najlepiej skorzystać z usług Südtirol Transfer i zarezerwować transport do wybranej lokalizacji. Od niedawna dostępna jest również usługa transportu elektrycznego z lotniska w Bolzano do ośrodka Kronplatz i z powrotem.

Czy da się odkryć cały Południowy Tyrol bez samochodu? Tak! Mając w ręku kartę Mobil lub jedną z innych lokalnych kart gościa, można skorzystać z kolei, autobusów, a nawet niektórych kolejek linowych. Karta Bikemobil natomiast, oprócz wcześniej wspomnianych środków transportu, umożliwia także korzystanie z wypożyczalni rowerów. A jeśli masz ochotę odwiedzić lokalne muzea – które polecamy – warto zaopatrzyć się w kartę Museumobil, która otwiera drzwi do 80 miejsc.

Region wielu możliwości

Urlop to czas, kiedy możemy odpocząć od codziennych obowiązków i poświęcić czas na aktywności, które przynoszą nam radość i relaks. W Południowym Tyrolu



Fot. Ivan Bortondello

znajdziemy nie tylko piękne krajobrazy i malownicze miasteczka, ale także wiele atrakcji, które pozwolą nam w rozmaity sposób wykorzystać ten czas. Opcji jest wiele, a poniżej krótka dawka inspiracji:

Kobiety zajmujące się uprawą roli chętnie dzielą się swoją wiedzą i oferują kursy gotowania, wycieczki po gospodarstwach i zajęcia z rękodzieła.

Piesze wędrówki to świetny sposób na poznanie regionu, z ponad 16 000 kilometrami oznakowanych szlaków turystycznych, które oferują wiele możliwości dla rodzin, miłośników długodystansowych wędrówek czy też grzbietów alpejskich. Zimą natomiast warto spróbować wędrówek w raketach śnieżnych pośród pięknych, zimowych szlaków turystycznych.

W regionie znajduje się wiele różnorodnych tras rowerowych, prowadzących przez malownicze doliny i szlaki, które gwarantują niezapomniane wrażenia. Co więcej, znajduje się tu aż 31 hoteli dla rowerzystów.

Dla tych, którzy preferują spokojniejsze formy aktywności, idealnym sposobem na podziwianie regionu z zupełnie innej perspektywy jest przejażdżka konno.

Siedem parków przyrody oraz Park Narodowy Stillsfer Joch oferują bogate programy wędrówek i przygód, także z myślą o najmłodszych. Dla dzieci, które chcą lepiej poznać i zrozumieć naturę, dostępne są wycieczki do parków przyrody Dolomitów, podczas których mogą one odkrywać tajemnice przyrody i zrozumieć, jak ważne jest dbanie o nią.

Kuchnia Południowego Tyrolu – z dbałością o każdy szczegół

Dla smakoszy również znajdzie się coś dobrego. Zrównoważona uprawa idzie

w parze z regionalnością, sezonowością i specjalnymi, lokalnymi produktami. Powstaje tutaj wiele projektów kulinarnych, które przyciągają miłośników dobrej kuchni. Są to inicjatywy, które skupiają się na innowacyjnych metodach, zrównoważonym rozwoju i odkrywaniu nowych kulinarnych horyzontów.

Projekt „Cook the Mountain” jest prowadzony przez jedynego 3-gwiazdkowego i certyfikowanego „Zieloną Gwiazdką Michelin” szefa kuchni Norberta Niederkoflera w jego górskiej restauracji AlpINN na szczycie Kronplatz oraz w wielokrotnie nagradzanej restauracji St. Hubertus w San Ćiascian/San Cassiano w Alta Badia.

W projekcie „Taste Nature”, kuchnia wielokrotnie nagradzanego szefa kuchni Theodora Falsera (Johannesstube w Welschnofen/Nova Levante) jest całkowicie oddana lasowi i naturze. Nacisk kładziony jest na harmonię między produktami

wytwarzanymi przez młodego rolnika permakultury – Michaela Pfeifera (Eisathhof w Deutschnofen/Nova Ponente), składnikami z okolicznych lasów oraz tradycyjnymi, naturalnymi metodami produkcji.

Projekt „LaFuGa” (Laboratory for Future Gastronomy) w Bad Schörgau w dolinie Sarntal koncentruje się na innowacyjnych metodach przetwarzania i konserwacji, minimalizowaniu odpadów i wielu innych aspektach zrównoważonego rozwoju. Tutaj zarówno Gregor Wenter, jak i szef kuchni Mattia Baroni poświęcają się odkrywaniu nowych kulinarnych horyzontów.

Kuchnię w bardziej tradycyjnej formie znajdziemy w 29 gospodarach. Wykorzystywane w nich wysokiej jakości, lokalne i sezonowe składniki pomagają w tworzeniu potraw według starych receptur.

W Południowym Tyrolu znajdują się także 8 gospód, należących do kręgu „Locande Slow Food”, który odpowiada za promowanie małych i praktycznie zapomnianych produktów rolnych. Znajdują się one w miejscowościach Pitzock w Vilsnöss/Funes, Kürbishof w Altrei/Anterivo, Lamm Mitterwirt w St. Martin in Passeier/San Martino in Passiria, Durnwald w Pichl/Colle w dolinie Gsiesertal, Waldruhe w Sexten/Sesto, Alter Fausthof w Völs am Schlern/Fiè allo Sciliar, Oberraut w Percha/Perca i Lerchner’s w Runggen/Ronchi.

Tekst i zdjęcia:

biuro prasowe IDM Südtirol

Oficjalna strona regionu: www.suedtirol.info

Facebook: www.facebook.com/poludniowytyrol

Instagram: www.instagram.com/visitsouthtyrol

www.instagram.com/tastesouthtyrol



Fot. David Klotz

Morze! Plaża! Kołobrzeg!

Spokojne miejsce na odpoczynek w zdrowym, morskim klimacie. Dom położony w południowo-zachodniej części kołobrzесьkiego kurortu, ok. 2 km od szerokich plaż ciągnących się w kierunku Grzybowa i Dźwierzyna, do których można dostać się z pominięciem zatłoczonego centrum miasta.



Duże pokoje gościnne z łazienkami (prysznic, WC, umywalka), dostęp do kuchenki elektrycznej, czajnika, sprzętów kuchennych. Dla dzieci trawnik i huśtawki. Grill. Blisko turystycznych i kolarskich tras rowerowych we wszystkich kierunkach: nad morze, do eko-parku, poza miasto.

Szczegóły i ceny:
tel. 662 698 422

STOMATOLOG

WAGADENT
dr. Agata Flis

Leczenie dzieci i dorosłych
PEŁNY ZAKRES USŁUG!!!
Krótkie terminy wizyt
Zapisy od **poniedziałku do soboty**

tel. 510 087 044
ul. Bema 36 Swarzędz Nowa Wieś
www.agadent.com.pl



LOGOPEDA
TWÓJ



- TERAPIA WAD I ZABURZEŃ MOWY
- PROFILAKTYKA I WSPOMAGANIE ROZWOJU MOWY

tel. 505 006 510 MOŻLIWOŚĆ WIZYT DOMOWYCH

SALON MEBLOWY MEBAX

Zalasewo
ul. Ukońska 6

790 557 125

www.mebax.pl



SERWIS LAPTOPÓW I TELEFONÓW

www.MedykPC.com

Komputery

Laptopy

Akcesoria GSM



Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty

Wstępna diagnoza
!!! Gratis !!!

polub nasz fanpage /MedykPC



Medyk PC

Jesteśmy Tu dla Ciebie!

SKLEP / SERWIS – 533 71 71 19
Pon-Pt: 10.00-18.00; Sob: 10.00-14.00

Medyk PC – ul. Cieszkowskiego 9-11
(Budynek Chaty Polskiej)

Stomatologia – protetyka

Swarzędz, os. Działyńskiego 38
(pawilon obok apteki)

lek. stom.

Dorota Łukaszyk

NFZ

pon. 9-14

wt., czw. 15-20

tel. 602-500-719

kompleksowe leczenie zębów
bezpłatne przeglądy
profilaktyka fluorkowa
bezpłatne protezy zębowe



ammigo

www.ammigo.com.pl

**FARBY LAKIERY
MATERIAŁY BUDOWLANE**

Zapraszamy do naszych sklepów:

- Swarzędz ul. Grunwaldzka 13 tel. 61 817 26 72 bok@ammigo.com.pl
- Swarzędz ul. Warsztatowa 4 tel. 61 651 66 70 biuro@ammigo.com.pl